



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/382/Add.1
20 November 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Четырнадцатые периодические доклады государств-участников,
подлежащие представлению в 1999 году

Добавление

Тринидад и Тобаго*

[6 октября 2000 года]

* Настоящий доклад содержит в едином документе одиннадцатый, двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады Тринидада и Тобаго, которые должны были быть представлены соответственно 3 ноября 1994, 1996, 1998 и 2000 годов. В отношении седьмого, восьмого, девятого и десятого периодических докладов Тринидада и Тобаго, представленных в одном документе, и кратких отчетов о заседаниях, на которых Комитет рассмотрел эти доклады, см. документы CERD/C/224/Add.1 и CERD/C/SR.1072.

Информация, представленная Тринидадом и Тобаго в соответствии с руководящими принципами, касающимися начальной части докладов государств-участников, содержится в документе HRI/CORE/1/Add.110.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВЫПОЛНЕНИЕ КОНКРЕТНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ КОНВЕНЦИИ	1 - 143	3
Статья 1	1 - 13	3
Статья 2	14 - 31	7
Статья 3	32 - 41	13
Статья 4	42 - 48	16
Статья 5	49 - 118	17
Статья 6	119 - 127	44
Статья 7	127 - 143	47

ВЫПОЛНЕНИЕ КОНКРЕТНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ КОНВЕНЦИИ

Статья 1

1. В основе общей политики по ликвидации расовой дискриминации в Тринидаде и Тобаго лежит глава 1 Конституции, озаглавленная "Признание и защита основных прав человека и свобод". В этой главе провозглашается, что в стране "существовали и продолжают существовать, без дискриминации по признаку расы, происхождения, цвета кожи, религии или пола", указанные ниже основные права и свободы, включая право отдельного лица на равенство перед законом, статья 4 b), и право на равное обращение со стороны любого государственного органа, статья 4 d).
2. В преамбуле к Конституции, которая содействует правильному толкованию ее положений, говорится о "равных и неотъемлемых правах, которыми наделены все члены общества". Провозглашенные в Конституции права закреплены как "индивидуальные" права, и поэтому они гарантированы для всех лиц, находящихся в пределах юрисдикции, включая лиц, не являющихся гражданами или жителями Тринидада и Тобаго.
3. Каждое министерство в рамках правительства проводит собственную политику, которая должна соответствовать положениям Конституции и предусматривать антидискриминационную практику. Министерства обязаны выполнять свои функции, включая предоставление товаров и услуг населению, без дискриминации по признаку расы, происхождения, цвета кожи, религии или пола.
4. Помимо Конституции, соблюдение прав и свобод в политической, экономической, социальной, культурной или любой иной сфере общественной жизни также обеспечивается и осуществляется в рамках других, отдельных законов, включая Закон о жилье, глава 33:01; Закон об образовании, глава 39:01; Закон о профессиональных союзах, глава 88:02; и Распоряжение о национальной минимальной заработной плате, принятое в соответствии с Законом о минимальной заработной плате, глава 88:4 и т.д. Соблюдение законодательства осуществляется через сеть таких министерств, как министерство здравоохранения, министерство образования, министерство труда и кооперативов, министерство культуры и по вопросам женщин, министерство иностранных дел и министерство национальной безопасности.
5. Тринидад и Тобаго присоединился к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, а также к Международному пакту о гражданских и политических правах и ратифицировал Конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации в отношении женщин, а также Конвенцию о политических правах

женщин. Ратифицировав эти международные документы, Тринидад и Тобаго продемонстрировал международному сообществу свою решимость бороться с дискриминацией и укреплять равенство.

6. Кроме того, Тринидад и Тобаго был представлен на Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, которая состоялась в 1980 году в Копенгагене и на которой государствам было предложено выполнять Программу действий на вторую половину Десятилетия. В одном из разделов Программы содержался призыв к правительствам разработать механизм, с помощью которого неоплачиваемая работа могла бы признаваться и отражаться в валовом национальном продукте каждой страны. Для правительства Тринидада и Тобаго таким механизмом стало соблюдение Закона об учете неознаграждаемого труда от 1996 года. Тринидад и Тобаго был также представлен на Конференции "Пекин +5", проведенной в июне 2000 года под названием "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке". Результатом этого стало изучение выполнения Пекинской программы действий.

7. В статье 14 Конституции четко заявлено, что любое лицо, которое считает, что его права нарушаются или могут быть нарушены, может обратиться со своим заявлением в Высокий суд, который обладает юрисдикцией суда первой инстанции для рассмотрения таких заявлений.

8. Лица, которым причинен ущерб в результате действия или упущения какого-либо органа государственной власти, если в отношении такого ущерба не предусмотрено средств конституционной защиты, могут с разрешения Высокого суда ходатайствовать о судебном разбирательстве. Удовлетворяя ходатайство о судебном разбирательстве, Высокий суд осуществляет надзорную юрисдикцию над органами, призванными обеспечить, чтобы решения принимались в соответствии с нормами публичного права и чтобы при этом не допускались неправомерность, иррациональность и процессуальные нарушения. По ходатайству о судебном разбирательстве Высокий суд уполномочен предоставлять такие прерогативные средства правовой защиты, как истребование дела из производства нижестоящего суда в вышестоящий суд, приказ о запрещении производства по делу или судебный приказ должностному лицу о выполнении требования истца. Суд также уполномочен присуждать возмещение ущерба по ходатайству о судебном разбирательстве, как если бы такой ущерб подлежал возмещению по обычному иску в результате судебного приказа или конституционного ходатайства.

9. Конституционные ходатайства и ходатайства о судебном пересмотре пользуются приоритетностью среди гражданских дел, предназначенных для рассмотрения Высоким судом. Имеется обширный свод местных прецедентов, когда суды принимали решения по таким делам, и количество успешных ходатайств свидетельствует о независимости судебной власти и ее эффективной роли в качестве гаранта конституционных прав.

10. Кроме того, в рамках правовой системы предусмотрена должность омбудсмена. Эта должность была создана в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конституции, которая вступила в силу в 1976 году. Роль омбудсмена заключается в рассмотрении жалоб граждан на административные действия или решения государственных учреждений. Срок пребывания в должности омбудсмена составляет пять лет, и он назначается президентом на основе консультаций с премьер-министром и лидером оппозиции. Закон об омбудсмене № 23 от 1977 года предусматривает, что жалобы, направляемые омбудсмену, и просьбы о проведении расследования должны оформляться в письменном виде, однако на практике даже жалобы, поступающие по телефону или факсу, не оставляются без внимания. В пункте 4 статьи 3 закона указано, что в случае, если омбудсмен считает, что имеются доказательства нарушения закона, проступка или уголовного правонарушения, совершенного любым должностным лицом или служащим любого ведомства или органа власти, он может передать дело на рассмотрение органа, компетентного принимать дисциплинарные или любые иные меры в отношении такого лица. Начиная с 1977 года омбудсмен публикует ежегодные доклады. Каждый год омбудсмену поступает в среднем 1 000 новых жалоб. В своем докладе за 1997 год омбудсмен указал, что "им были получены жалобы от жителей, населяющих территорию обоих островов, и от всех социальных групп, рас и классов". В 1997 году омбудсмен получил в общей сложности 1 276 жалоб, и к концу года он завершил расследования приблизительно по 48% этих жалоб.

11. Главное бюро омбудсмена находится в столице страны Порт-оф-Спейне. Филиалы бюро были созданы в таких городах, как Сан Фернандо, Сангре Гранде и Рио Кларо на Тринидаде и в Скарборо на Тобаго. Стратегически они расположены таким образом, чтобы услуги омбудсмена были доступными и бесплатными для всего населения и позволяли экономить время.

12. В приведенных ниже таблицах содержится информация о населении с разбивкой по этническим группам и религии:

Население в разбивке по признаку пола и этнического происхождения,
перепись 1990 года

Этническое происхождение	ПОЛ		
	Всего	Мужчины	Женщины
Всего	1 125 128*	560 934	564 194
Африканцы	445 444	223 561	221 883
Белые	7 254	3 483	3 771
Индийцы	453 069	226 967	226 102
Китайцы	4 314	2 317	1 997
Смешанные группы	207 558	100 842	106 716
Сирийцы/ливанцы	934	493	441
Прочие этнические группы	1 724	886	838
Не указано	4 831	2 385	2 446

* В данное число не включено 88 605 лиц, из которых 7 341 находилось в заведениях закрытого типа и 81 264, в отношении которых отсутствуют данные об этническом происхождении и другие сведения.

Население в разбивке по признаку пола и вероисповедания, перепись 1990 года

Вероисповедание	ПОЛ		
	Всего	Мужчины	Женщины
Всего	1 125 128	560 934	564 194
Англичанцы	122 194	63 324	59 463
Баптисты	33 689	15 702	17 987
Свидетели Иеговы	14 713	6 559	8 154
Индусы	267 040	136 108	130 932
Методисты	13 448	6 654	6 794
Пятидесятники	84 066	38 816	45 250
Мусульмане	65 732	33 502	32 230
Пресвитериане	38 740	19 184	19 556
Католики	330 655	165 680	164 975
Адвентисты	41 631	19 472	22 159
Без вероисповедания	13 691	8 779	4 912
Прочие/не указано	98 936	47 154	51 782

13. Информация об ожидаемой продолжительности жизни и об уровне младенческой смертности в разбивке по признакам пола и этнического происхождения, а также информация, касающаяся положения различных групп с точки зрения социальной иерархии и их политической значимости, отсутствует. Центральное статистическое бюро не проводит обследований, содержащих вопросы, касающиеся этнического происхождения, вероисповедания или родного языка граждан, за исключением обследований, касающихся состава населения, данные о котором приведены выше. Насколько известно Центральному статистическому бюро, в Тринидаде и Тобаго не существует другой организации или агентства, которое собирало бы подобную информацию. Кроме того, по данным всех опрошенных правительственных министерств, каких-либо конкретных исследований, посвященных расовой дискриминации или проблемам, с которыми сталкиваются различные этнические группы, не проводилось поэтому подробная информация на этот счет отсутствует.

Статья 2

14. Одной из недавних мер, проводимых при поддержке правительства, которая, в случае ее принятия, обеспечит выполнение положений пункта 1 статьи 2 Конвенции, является законопроект (№ 2) о равных возможностях, № 39 от 1999 года. Этот законопроект направлен на запрещение дискриминации в Тринидаде и Тобаго и на поощрение равенства возможностей для всех лиц, независимо от их пола, цвета кожи, расы, происхождения, а также места проживания, вероисповедания, семейного положения или способностей. Согласно статье 3 законопроекта, инвалидность определяется следующим образом:

- "a) полная или частичная утрата какой-либо функции организма;
- b) полная или частичная утрата части организма;
- c) дисфункция части организма, включая психические или психологические заболевания или расстройства; или
- d) уродство или увечье части организма".

15. В части II законопроекта изложены виды дискриминации, подлежащие запрету в соответствии с предлагаемым законом. Согласно статье 4, предлагаемый закон распространяется на дискриминацию в отношении занятости, образования, предоставления товаров и услуг, предоставления жилья, оснований для получения статуса, а также на виктимизацию. Статья 6 определяет виктимизацию как менее

благоприятное обращение с конкретным лицом в конкретных обстоятельствах по сравнению с обращением, которому подвергается другое лицо в тех же обстоятельствах. В соответствии с предлагаемым законом будет также запрещена дискриминация в связи с оскорбительным поведением. В статье 7 законопроекта соответственно будет запрещено оскорбительное поведение в общественных местах, которое ущемляет, оскорбляет, унижает или запугивает другое лицо или группу лиц на основании их расы, происхождения или вероисповедания, а также разжигание ненависти по признаку пола, расы или вероисповедания. Согласно данной статье, оскорбительными деяниями могут считаться слова, звуки, изображения или надписи, предназначенные для публики в общественном месте или воспроизводимые в присутствии лиц, находящихся в общественном месте.

16. Часть III законопроекта посвящена дискриминации в области занятости. Более конкретно, эта часть будет направлена на запрещение дискриминации в отношении лиц, стремящихся найти работу, лиц, работающих по найму, а также в сфере профессиональной подготовки, за исключением случаев, предусмотренных в статьях 11, 12, 13 и 14 предлагаемого закона:

11(1) Статьи 8 и 9 не применяются в отношении дискриминации по признаку пола в случае, если принадлежность к определенному полу является подлинной производственной необходимостью для трудоустройства, продвижения по службе, перевода на другую работу или обучения...

12. Статьи с 7 по 9 не применяются в отношении дискриминации по признаку вероисповедания в случае, если определенная религиозная принадлежность является необходимым условием для трудоустройства в сфере религиозной деятельности.

13(1) Статьи 7 и 8 не применяются в отношении найма трех или менее лиц в качестве домашних или личных слуг в домашнем хозяйстве работодателя или в связи с его домашним хозяйством.

(2) Несмотря на положения статей 7-9, в семейном бизнесе могут быть наняты только родственники".

Наконец, в статье 14 указано, что статьи 7-9 не применяются в отношении найма лица, имеющего инвалидность, если это лицо не сможет выполнять служебные обязанности, связанные с конкретной работой, если для выполнения этих обязанностей инвалиду потребуются услуги или средства, связанные с неоправданными издержками для работодателя, если существует опасность того, что инвалид может причинить ущерб

другим лицам, и если существует достаточный риск того, что инвалид может причинить ущерб себе.

17. Часть IV законопроекта касается дискриминации в других областях, особенно в области образования, предоставления товаров и услуг и жилья. В области образования предлагаемый закон запрещает любую дискриминацию в отношении абитуриентов и учащихся учебных заведений. Имеется лишь исключение, которое касается учебных заведений, принимающих учащихся только одного пола. Такое допускается предлагаемым законом. Законопроект также направлен на запрещение любой дискриминации в отношении любого лица, желающего приобрести товары и услуги, предназначенные для широкой публики. Наконец, предлагаемый закон направлен на запрещение дискриминации в отношении какого-либо лица с точки зрения условий, на которых ему предлагается жилье, или посредством отказа или отсрочки в рассмотрении его заявления. Отказ в доступе или ограничение доступа к любым пособиям, связанным с жильем, или выселение на основе дискриминации будут также запрещены.

18. Часть V законопроекта содержит положение о том, что применение этого законопроекта не распространяется на состязательные спортивные мероприятия, предоставление привилегий женщинам в связи с беременностью и родами, членство в однополых клубах и добровольных некоммерческих организациях, передачу благотворительной помощи лицам определенного статуса, страховые риски и деятельность религиозных организаций.

19. Часть VI законопроекта предусматривает учреждение комиссии по равным возможностям. Комиссия будет состоять из пяти членов, назначаемых президентом на основе консультаций с премьер-министром и лидером оппозиции. Члены комиссии должны будут иметь подготовку и практический опыт в области права, производственных отношений, социологии или управления, и членский состав комиссии будет отражать расовый и гендерный баланс. В своей деятельности комиссия, среди прочего, будет стремиться к ликвидации дискриминации; поощрению равенства возможностей и в целом к налаживанию нормальных отношений между лицами, имеющими различный статус; проводить оценку эффективности предлагаемого закона; а также получать, расследовать и, по мере возможности, урегулировать претензии, связанные с дискриминацией.

20. Частью VII законопроекта предусмотрена подача в комиссию претензий, связанных с дискриминацией, расследование этих претензий и примирение сторон. В соответствии со статьей 38 предлагаемого закона, если претензию удастся урегулировать посредством примирения, такое урегулирование оформляется в виде письменного соглашения и регистрируется в суде по делам о равных возможностях. Если комиссии не удастся

урегулировать претензию посредством примирения, то в соответствии со статьей 39 комиссия готовит и издает для публичной инспекции отчет о проведенном расследовании и, если претензия по-прежнему остается неурегулированной, передает ее на рассмотрение суда с согласия и от имени истца.

21. Часть VIII законопроекта учреждает суд по делам о равных возможностях, состоящий из председателя и двух не являющихся юристами заседателей. Статус председателя соответствует статусу судьи Высокого суда. Не являющиеся юристами судебные заседатели назначаются президентом. Суд является высшей судебной инстанцией, наделенной полномочиями рассматривать жалобы, направляемые ей указанной комиссией, и выносить по ним решения, а также принимать по своему усмотрению заявления, постановления и распоряжения и обязывать соответствующих лиц предстать перед судом. В статье 50 предусмотрена процедура обжалования решений суда в Апелляционном суде по вопросам права, а при наличии соответствующего разрешения - и по вопросам, касающимся фактов.

22. Наконец, часть IX предусматривает представление парламенту ежегодных докладов, подготовленных комиссией; содержит положения относительно преступления сокрытия информации, касающейся дел, находящихся на рассмотрении членов комиссии или суда или их сотрудников в ходе выполнения служебных обязанностей; и положения об отзыве члена комиссии или суда в случае конфликта интересов по находящемуся на его рассмотрении вопросу; а также положение, согласно которому соблюдение принятых законопроектов является обязательным для государства.

23. Меры по выполнению обязательства не поощрять, не защищать и не поддерживать расовую дискриминацию, осуществляемую какими бы то ни было лицами или организациями, отсутствуют. Возможно, это является отражением того факта, что расовая дискриминация не представляет собой реальной проблемы в Тринидаде и Тобаго и, насколько известно правительству, случаев расовой дискриминации, осуществляемой лицами или организациями, не наблюдалось.

24. Не было принято каких-либо конкретных мер по пересмотру политики правительства на национальном и местном уровнях, направленной на изменение, или обмену любых законов и постановлений, ведущих к возникновению или укоренению расовой дискриминации, поскольку в основе национальной политики в области расовой дискриминации лежит Конституция. Это означает, что любой закон или положение, которое по своему характеру является дискриминационным или нарушает право на равенство перед законом или право на равное обращение со стороны любого органа государственной власти, не имеет юридической силы. В статье 5 Конституции четко

говорится о том, что никакой закон не может отменять, ограничивать или нарушать либо разрешать отмену, ограничение или нарушение любого из основных прав человека и любой из свобод, признанных и провозглашенных в Конституции, за исключением прямо предусмотренных случаев, а именно:

a) в периоды чрезвычайного положения; или

b) в том случае, если законодательство объявляется не соответствующим таким правам и свободам и принимается в соответствии со статьей 13 Конституции установленным большинством голосов в обеих палатах парламента.

25. Все министерства в любой проводимой ими деятельности обеспечивают ликвидацию практики расовой дискриминации за счет соблюдения широких правовых рамок Конституции Тринидада и Тобаго. Принципы равенства и недискриминации находят активную поддержку в деятельности министерства социального и общинного развития, и это прямо или косвенно отражается во всех проводимых им мероприятиях и программах, а также в законах, регулирующих деятельность подразделений министерства (например, Закон о пенсионном обеспечении по старости, Закон о государственной помощи и т.п.). Примером могут служить руководящие принципы, лежащие в основе национальной политики в области народонаселения. К их числу относятся следующие:

"Все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах. Каждый человек вправе пользоваться всеми правами и свободами, провозглашенными во Всеобщей декларации прав человека, без какого бы то ни было различия по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения. Каждый человек имеет право на жизнь, свободу и на личную неприкосновенность.

Укрепление социального и экономического равенства имеет важнейшее значение для гармоничного развития общества.

Плюралистический состав нашего общества включает в себе огромные возможности, которые могут быть использованы в целях национального развития".

26. Министерство образования не имеет официально сформулированной политики в отношении расовой дискриминации помимо той, которая предусмотрена правовыми рамками Конституции и которой в своей деятельности должны руководствоваться это и другие министерства. Расовая гармония поощряется и проявляется во всей системе

образования в рамках этой политики. Министерство образования использует образование для поощрения межрасового взаимопонимания посредством просвещения и убеждения учащихся в необходимости и преимуществах разнообразия и различий в рамках ряда учебных курсов, объединенных в программу изучения социальных наук. Эта программа является непрерывной и изучается на этапе как начального, так и среднего образования.

27. Информационному отделу Канцелярии премьер-министра поручено контролировать осуществление политики правительства в области связей с общественностью, которая предусматривает:

- a) обеспечение связей с общественностью и предоставление доступа к правительственной информации;
- b) создание возможностей в области формирования имиджа, определения позиции и аналитической деятельности;
- c) обеспечение более широких возможностей в области информирования общественности; и
- d) стандартные правительственные сообщения.

Все эти мероприятия проводятся на основе процесса сбора, обработки и распространения информации. Отдел также отвечает за двустороннюю связь между правительством и населением Тринидада и Тобаго.

28. Информационный отдел Канцелярии премьер-министра уполномочен оказывать содействие осуществлению разработанных правительством стратегий и программ посредством беспристрастного информирования общественности об этих мерах. В соответствии с приверженностью правительства принципам укрепления национального единства и расовой гармонии в Тринидаде и Тобаго Отдел распространяет информацию в национальных интересах населения. В процессе распространения информации Отдел не отдает предпочтения каким-либо группам населения в своих радио- и телевизионных программах, а также в издаваемой им печатной продукции.

29. Деятельность информационного отдела является одним из направлений, по которым правительство выполняет свое обязательство проводить политику по ликвидации всех форм расовой дискриминации. Радио- и телевизионные программы Отдела передаются по всем электронным средствам массовой информации. Кроме того, благодаря литературным экспозициям и фотовыставкам в холле помещения Отдела, приуроченным к

религиозным и культурным фестивалям и государственным праздникам, общественность информируется о разнообразии культурного устройства Тринидада и Тобаго. Тем самым Отдел способствует развитию межрасовой интеграции и взаимопонимания.

30. Распространение информации в электронном и печатном виде является важным инструментом политики в секторе коммуникации. Сознавая этот факт, правительство через Информационный отдел обеспечивает, чтобы предоставляемая населению информация не предназначалась для представителей какой-либо конкретной расы или религиозной группы, а отвечала национальным интересам всего общества и таким образом была направлена на достижение целей межрасового взаимопонимания, дружбы и терпимости, а также способствовала развитию чувства уважения у представителей различных рас к религиозным и культурным представлениям друг друга.

31. Информационный отдел Канцелярии премьер-министра ежегодно выпускает многочисленные радио- и телевизионные программы, игровые и документальные фильмы, посвященные всем религиозным и культурным фестивалям. К числу таких праздников относятся индийский День прибытия, День эмансипации, День духовного освобождения баптистов, Дивали, Эид, Рождество, Фестиваль наследия Тобаго и состязания "Крэб энд Гоут" в Букко. Благодаря этим программам, в которых освещается этническое разнообразие народа Тринидада и Тобаго, Отдел обеспечивает осознание и понимание населением вопросов религиозных и культурных различий и таким образом укрепляет межрасовое равенство. В 1996 году Отдел выпустил теле- и радиосюжет в поддержку национального единства. Этот сюжет транслировался в большинстве теле- и радиопрограмм Отдела. В настоящее время Отдел готовит к изданию книгу, посвященную национальным праздникам и религиозным фестивалям страны, которая после того, как она будет опубликована, станет современным справочником по многообразию религий и культур Тринидада и Тобаго.

Статья 3

32. Дипломатические отношения между Республикой Тринидад и Тобаго и Южно-Африканской Республикой были установлены в 1995 году. Верховный комиссар Южной Африки по Тринидаду и Тобаго не проживает в стране и базируется в Каракасе. Тринидад и Тобаго еще не аккредитовал своего посла в Южной Африке. Вместе с тем правительство назначило г-на Хью Рассела Яна Роуча почетным консулом. Г-н Роуч ожидает получения согласия правительства Южной Африки на исполнение его функций.

33. Нижеприведенная таблица свидетельствует о том, что Южная Африка по-прежнему имеет положительное сальдо в торговле с Тринидадом и Тобаго:

Объем торговли (в долл. ТТ) между Тринидадом и Тобаго и Южной Африкой			
Год	Экспорт	Импорт	Сальдо
1996	96 644	19 929 903	-19 830 259
1997	15 144 714	41 698 260	-26 553 546
1998	1 481 081	32 222 416	-30 741 335
1999 (январь-июнь)	453 077	88 021 723	-87 568 646

34. Поскольку Тринидад и Тобаго принимает решительные меры, направленные на развитие страны, в предстоящие годы ожидается значительный рост объема импорта. В этом контексте можно предположить возрастание спроса на такие товары, как нефть и нефтепродукты, метанол, асфальт, сталь и удобрения, которые производит Тринидад и Тобаго. В отношении возможности экспорта нетрадиционной продукции в Южную Африку деловые круги Тринидада и Тобаго в настоящее время еще не составили определенного мнения.

35. Направленная в январе 1998 года в Южную Африку миссия Карибского сообщества (КАРИКОМ) по вопросам торговли и инвестиций явилась частью первоначальных усилий Тринидада и Тобаго по расширению торговых связей с избранными рынками в южной части Африки.

36. Правительство Тринидада и Тобаго информировало правительство Южной Африки о своем желании обсудить соглашение о двойном налогообложении. Поскольку многие страны стремятся установить экономические и прочие отношения с Южной Африкой после отмены системы апартеида, переговоры по этому соглашению были отсрочены. В этой связи и в силу других факторов не ожидается, что такие переговоры будут возобновлены в ближайшем будущем. Вместе с тем, поскольку сохраняется заинтересованность в установлении экономических связей с Южной Африкой, в Тринидаде и Тобаго предпринимаются усилия по выявлению и определению торговых и инвестиционных возможностей в обеих странах, для того чтобы как можно скорее провести содержательные, эффективные и плодотворные переговоры.

37. В 1998 году правительство Тринидада и Тобаго обратилось к правительству Южной Африки с запросом о том, готово ли оно заключить взаимное соглашение об отказе от визового режима между двумя странами на установленные периоды времени и при определенных условиях. Конкретные положения, которые будут включены в предложенное соглашение, в настоящее время рассматриваются правительствами обеих стран.

38. Учитывая важность прямого воздушного и морского сообщения для дальнейшего развития торговых и туристических связей между Тринидадом и Тобаго и Южной Африкой, в 1997 году Тринидад и Тобаго предложил обсудить заключение между обеими странами соглашения о воздушном сообщении. Кроме того, было предложено, чтобы страны изучили перспективы запланированных остановок коммерческих рейсов из Южной Африки в Тринидаде и Тобаго. Хотя Тринидад и Тобаго по-прежнему проявляет интерес к этой сделке, в апреле 1999 года авиакомпания "Сауз Эфрикан Эйрвейз" сообщила о том, что она не планирует совершать посадки в Карибском бассейне в силу следующих причин:

а) в случае остановки в Карибском бассейне время полета между Соединенными Штатами Америки и Южной Африкой значительно увеличится. Основная задача состоит в обеспечении воздушного сообщения с Соединенными Штатами, при этом сообщение внутри региона должно обеспечиваться местными перевозчиками. Аналогичные условия существуют в отношении "прав пятой свободы", которые запрещают конкуренцию авиакомпаний друг с другом в определенных районах;

б) у компании "Сауз Эфрикан Эйрвейз" отсутствует необходимость совершать посадку в Карибском бассейне для дозаправки, хотя было признано, что, если в Карибском бассейне будет размещена южноафриканская миссия, это повысит перспективы совершения посадок рейсами авиакомпании в данном регионе.

39. По итогам визита в Тринидад и Тобаго представителей южноафриканской нефтяной компании (САСОЛ) в ноябре 1998 года САСОЛ и Нефтяная компания Тринидада и Тобаго (ПЕТРОТРИН) изучили возможности для установления деловых партнерских связей. САСОЛ является одним из мировых лидеров в области производства синтетического топлива и получила международное признание за ряд крупных изобретений в области разработки и коммерческого использования технологий по производству высококачественного синтетического топлива, нефтехимической продукции и химикатов. ПЕТРОТРИН была заинтересована в приобретении разработанной САСОЛ технологии производства сжиженного газа, однако ее стоимость оказалась недоступной. Тем не менее ПЕТРОТРИН по-прежнему проявляет заинтересованность в реализации возможностей по созданию совместного предприятия. В настоящее время достигнута договоренность относительно обмена дополнительной информацией об операциях, проектах и деятельности ПЕТРОТРИН и САСОЛ в целях изучения дальнейших перспектив взаимовыгодного сотрудничества между двумя странами.

40. Тринидад и Тобаго ратифицировал Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказания за него от 26 октября 1979 года. Хотя правительство

признает необходимость выполнения надлежащих законодательных мер, внутреннее законодательство пока еще не разработано.

41. Кроме того, Тринидад и Тобаго ратифицировал Международную конвенцию против апартеида в спорте от 11 октября 1990 года. Задача выполнения этой Конвенции внутри страны возложена на министерство спорта и по делам молодежи, по мнению которого отсутствие внутреннего законодательства по этому вопросу объясняется тем, что цели и принципы Конвенции должным образом обеспечиваются в рамках политики правительства в отношении апартеида.

Статья 4

42. В Тринидаде и Тобаго нет уголовного законодательства, конкретно направленного против распространения идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти и подстрекательстве к расовой ненависти. В законах, устанавливающих уголовную ответственность за акты насилия или подстрекательство к насилию, не выделены случаи, когда в основе такого насилия лежит расовое превосходство или расовая ненависть.

43. Вместе с тем в Тринидаде и Тобаго существует Закон о подстрекательстве, глава 11:04. В статье 3 этого закона "подстрекательство" определено, среди прочего, как намерение "побудить любое лицо к совершению попытки непредусмотренными законом средствами обеспечить изменение любого установленного законом положения в государстве" или "вызвать или поощрять чувство неприязни, враждебности или неуважения по отношению к любой группе жителей Тринидада и Тобаго по признаку цвета кожи, расы, религии, профессии, призвания или занятости". Такое поведение является уголовно наказуемым преступлением, за совершение которого предусмотрен штраф в размере 3 000 долл. и тюремное заключение сроком на два года в порядке суммарного производства или штраф в размере 20 000 долл. и тюремное заключение сроком на пять лет в случае осуждения по обвинительному акту.

44. Закон о подстрекательстве также запрещает ввоз, распространение, воспроизводство, тиражирование, издание или копирование публикаций подстрекательского характера. В "Постановлении о запрещенных публикациях", которое относится к дополнительному законодательству, принятому в соответствии со статьей 5 (1) закона, перечислены все публикации, запрещенные к ввозу в Тринидад и Тобаго.

45. Кроме того, статья 6 Закона о подстрекательстве уполномочивает суды приостанавливать публикацию издания, содержащего материалы подстрекательского

характера, а статья 7 уполномочивает суды запрещать распространение публикаций подстрекательского характера.

46. Любое лицо, которое во время публичного митинга или в ходе публичной демонстрации распространяет или выставляет на обозрение любые надписи, знаки или изображения, которые представляют собой угрозу, нападки или оскорбления и могут привести к нарушению общественного порядка, подлежит штрафу в размере 1 000 долл. ТТ или тюремному заключению сроком на шесть месяцев.

47. Тринидад и Тобаго не разрабатывал и не применял законодательства, провозглашающего незаконными или запрещенными расовые организации. Согласно министерству национальной безопасности, это объясняется отсутствием каких-либо подтверждений наличия в стране таких организаций.

48. Органы государственной власти и государственные учреждения, как национальные, так и местные, действуют в пределах Конституции и поэтому не могут никоим образом поощрять расовую дискриминацию или подстрекать к ней. Каждый человек имеет право на равное обращение со стороны органов государственной власти, и каждый человек имеет право на равный доступ ко всем товарам и услугам, предоставляемым по каналам государственных учреждений (при условии соблюдения определенных недискриминационных критериев, таких, как доход, возраст, гражданство и т.п.).

Статья 5

49. Права на "равенство перед законом и на защиту со стороны закона" признаются в статье 4 b) Конституции. Равенство перед законом основано на нормативной концепции равного обращения со стороны органов государства со всеми лицами. Эта статья используется судами как по отношению к законодательству, так и в отношении административных действий должностных лиц. Она гарантирует и предназначена обеспечивать право на равное обращение по закону с любыми сторонами, находящимися в одинаковом положении. Понятие "защиты со стороны закона" получило судебное толкование Судебного комитета Тайного совета. Доступ в суд как таковой представляет собой защиту со стороны закона, о которой упоминается в Конституции, и до тех пор пока судебная система Тринидада и Тобаго предусматривает такую процедуру, в соответствии с которой любое лицо может добиваться компенсации, оно не может жаловаться на отсутствие защиты со стороны закона.

50. На практике судебная система активно отстаивает свою независимость, и суды в полной мере соблюдают и признают конституционные права истцов и ответчиков как в

гражданском, так и в уголовном судопроизводстве. Решения судов также отражают их независимость. Довольно часто в ходе гражданского судопроизводства текущая деятельность правительства становится предметом судебного рассмотрения, и суды при вынесении своих решений строго придерживаются принципа беспристрастности и поддерживают права граждан в тех случаях, когда нарушается закон.

51. В отношении равенства перед судом и всеми другими органами, отправляющими правосудие, включая государственных гражданских служащих, такие органы и служащие обязаны действовать в соответствии с нормами естественного права. Это право обеспечивается пунктами e) и h) статьи 5 Конституции:

"5(2) Без ущерба для пункта 1), но в соответствии с настоящей главой и со статьей 54 парламент не может...

e) лишить какое-либо лицо права на справедливое судебное разбирательство в соответствии с основополагающими принципами справедливости...

h) лишить любое лицо права на такие процессуальные положения, которые являются необходимыми в целях осуществления и защиты вышеупомянутых прав и свобод".

Таким образом, судебное разбирательство должно быть справедливым и должно соответствовать фактам. Оно должно проводиться до вынесения решения; должно быть обеспечено полное установление фактов до принятия решения, а также должно проводиться подлинное рассмотрение любого представленного документа. Кроме того, разбирательство должно быть беспристрастным, должно быть сделано заблаговременное уведомление о предстоящем разбирательстве, и после вынесения решения должны быть приведены обоснования для его принятия. Отклонения от этих норм могут быть обжалованы в рамках процедуры судебного пересмотра.

52. Право на равенство перед судом и всеми другими органами, отправляющими правосудие, также предусмотрено в соответствии с пунктами b) и d) статьи 4 Конституции:

"4. Настоящим признается и провозглашается, что в Тринидаде и Тобаго существовали и продолжают существовать без дискриминации по признаку расы, происхождения, цвета кожи, религии и пола следующие основные права человека и свободы, а именно:

b) право каждого человека на равенство перед законом и на защиту со стороны закона...

d) право каждого человека на равное обращение со стороны любого государственного органа при выполнении любых функций;"

53. Право на личную безопасность и защиту со стороны государства от насилия или телесных повреждений, будь то со стороны государственных должностных лиц или любых частных лиц, групп или учреждений, предусмотрено в соответствии с пунктом а) статьи 4 Конституции: "Право каждого человека на жизнь, свободу, неприкосновенность личности и пользование имуществом, а также право не лишаться вышеуказанного права, кроме как в соответствии с надлежащей правовой процедурой". Пункт b) статьи 5 Конституции предусматривает, что "парламент не может применять или санкционировать применение жестокого и необычного обращения или наказания".

54. Кроме того, одним из основных прав человека Конституция признает право "объединяться в политические партии и выражать политические взгляды". Эта гарантия обеспечивает, что все граждане, независимо от их расы, происхождения, цвета кожи, религии или пола, имеют право принимать участие в руководстве государственными делами как непосредственно, так и через свободно избранных представителей. Оно также включает право избирать и быть избранным в органы управления (при условии соблюдения установленных критериев). Единственным ограничением в отношении избирательного права при парламентских выборах является требование о том, чтобы соответствующее лицо являлось гражданином Тринидада и Тобаго или гражданином Содружества, проживавшим в стране в течение одного года. В случае выборов в местные органы управления лицам, не являющимся гражданами Содружества, предоставляется право голоса при условии непрерывного проживания в Тринидаде и Тобаго в течение пяти лет до начала выборов. В соответствии со статьей 15 Закона о представительстве народа, в качестве избирателя не может быть зарегистрировано лицо, страдающее психическими заболеваниями, приговоренное к смертной казни или приговоренное к тюремному заключению на срок свыше 12 месяцев.

55. Право покидать Тринидад и Тобаго и право возвращаться в страну предусмотрено в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Закона об иммиграции, глава 18:01, который гласит: "Гражданин Тринидада и Тобаго имеет право вернуться в Тринидад и Тобаго". В пункте 2 статьи 4 указано, что "резидент, который не является гражданином Тринидада и Тобаго, имеет право вернуться в Тринидад и Тобаго до тех пор, пока он продолжает оставаться резидентом". Фактически ни одно из положений Закона об иммиграции не запрещает никакому лицу покидать Тринидад и Тобаго при условии, что данное лицо обладает

должным образом оформленными документами и не имеет препятствий со стороны системы правосудия (например, судебных запретов, предписаний и т.п.).

56. Критерии, используемые для определения целесообразности выдачи тому или иному лицу въездной визы и предоставления ему разрешения на проживание в Тринидаде и Тобаго, связаны с такими индивидуальными характеристиками, как образование, навыки и другие качества, свидетельствующие о способности данного лица обосноваться в стране. Эти критерии изложены в статье 6 Закона об иммиграции, глава 18:01, и ни в коей мере не связаны с расой, происхождением, религией, цветом кожи или полом:

"6. 1) Согласно настоящему Закону и положениям, лица, относящиеся к следующим категориям, могут на основании поданного в установленной форме заявления получить разрешение министра, по его усмотрению, стать резидентами, а именно:

a) прибывшее в страну по разрешению лицо, которое:

- i) благодаря своему образованию, профессиональным качествам, биографии, послужному списку, подготовке, навыкам или другим особым качествам, обосновалось или имеет возможность успешно обосноваться в Тринидаде и Тобаго в плане трудоустройства или открытия своего дела в сфере бизнеса или сельского хозяйства и которое имеет достаточные средства, для того чтобы содержать себя и членов своей семьи в Тринидаде и Тобаго; и
- ii) постоянно проживало в Тринидаде и Тобаго в течение пяти лет или такого более короткого срока (составляющего не менее 12 месяцев), который министр при особых обстоятельствах конкретного случая может признать достаточным;

b) лицо, которое является родителем, бабушкой или дедушкой либо гражданина, либо резидента Тринидада и Тобаго, проживающего в Тринидаде и Тобаго, если такой гражданин или резидент готов и способен обеспечить уход за таким лицом и его содержание;

c) супруга или супруг гражданина или резидента Тринидада и Тобаго; и

d) лицо, переставшее являться гражданином Тринидада и Тобаго в связи в добровольным получением гражданства другой страны.

2) При определении пригодности заявителя для предоставления ему статуса резидента в соответствии с настоящей статьей министр должен получить, среди прочего, подтверждение того, что заявитель:

- a) прибыл в страну на законных основаниях;
- b) не относится к числу лиц, доступ которым в страну запрещен; и
- c) имеет хорошую репутацию, подтвержденную полицейским свидетельством о хорошей репутации".

57. Право на гражданство предусмотрено в статьях 15-17 Конституции. Это право обеспечивается и гарантируется независимо от расы, происхождения, цвета кожи, религии или пола. В Конституции записано следующее:

"15. Любое лицо, ставшее гражданином по рождению в соответствии со статьей 9 (1) или гражданином по происхождению в соответствии со статьей 9 (2) бывшей Конституции и не переставшее являться гражданином в соответствии с настоящей Конституцией, продолжает являться гражданином в соответствии с настоящей Конституцией.

16. Любое лицо, ставшее гражданином Тринидада и Тобаго в силу регистрации в соответствии с бывшей Конституцией или в силу получения гражданства в соответствии с частью II Закона о гражданстве Тринидада и Тобаго и не переставшее являться гражданином в соответствии с любым из действующих в Тринидаде и Тобаго законов, продолжает оставаться гражданином в соответствии с настоящей Конституцией...

17. (3) Лицо, родившееся за пределами Тринидада и Тобаго после вступления в силу настоящей Конституции, становится гражданином Тринидада и Тобаго с момента своего рождения, если на этот момент любой из его родителей является или являлся, за исключением случая смерти такого родителя, гражданином Тринидада и Тобаго иначе чем по происхождению, однако в случае лица, находящегося на государственной службе или на службе государственного органа, которая связана с проживанием за пределами Тринидада и Тобаго для надлежащего выполнения его служебных обязанностей, этот подпункт следует читать без учета слов "иначе чем по происхождению".

17. (4) Любое лицо, ставшее гражданином по рождению в соответствии со статьей 12 (1) или гражданином по происхождению в соответствии со статьей 12 (2) бывшей Конституции и не переставшее являться гражданином в соответствии с настоящей Конституцией, продолжает оставаться гражданином в соответствии с настоящей Конституцией.

17. (5) Лицо, родившееся за пределами Тринидада и Тобаго после 30 августа 1962 года, чья мать являлась гражданкой Тринидада и Тобаго иначе чем по происхождению на момент его рождения, но не ставшее гражданином на этот момент, считается гражданином начиная с этого момента и продолжает оставаться гражданином Тринидада и Тобаго в соответствии с настоящей Конституцией".

Кроме того, лица, являющиеся гражданами Тринидада и Тобаго по рождению и ставшие гражданами другой страны, но в результате утратившие гражданство Тринидада и Тобаго, могут на основании заявления получить свидетельство о восстановлении гражданства и таким образом восстановить гражданство Тринидада и Тобаго.

58. В Тринидаде и Тобаго браки заключаются в соответствии с Законом о браке, глава 45:01, Законом о заключении и расторжении браков между мусульманами, глава 45:02, Законом о заключении браков между индусами, глава 45:03, и Законом о браке между последователями ориса, № 22 от 1999 года. В каждом законе предусмотрено добровольное согласие сторон на вступление в брак. В Законе о заключении и расторжении браков между мусульманами и в Законе о заключении браков между индусами содержится четкое положение о том, что обе вступающие в брак стороны "добровольно соглашаются вступить в брак друг с другом". Единственным различием между мужчинами и женщинами в соответствии с этими законодательными актами является возраст, по достижении которого они могут вступать в брак. В соответствии с Законом о браке официально разрешенный возраст для вступления в брак составляет 18 лет как для мужчин, так и для женщин. В соответствии с Законом о заключении и расторжении браков между мусульманами официально разрешенный возраст для мужчин составляет 16 лет и 12 лет для женщин. Согласно Закону о заключении брака между индусами официально разрешенный возраст для вступления в брак для мужчин составляет 18 лет и 16 лет для женщин. В соответствии с Законом о браке между последователями ориса официально разрешенным возрастом для вступления в брак является 18 лет для мужчин и 16 лет для женщин.

59. В Тринидаде и Тобаго нет ограничений на право граждан владеть имуществом. Права иностранцев на владение имуществом регулировались Постановлением об иностранцах (владение землей) (CAP 21/3) (Rev. 1950), в котором содержались

ограничения на владение собственностью, однако это законодательство было отменено и вместо него в 1990 году был принят Закон № 16 об иностранных инвестициях.

В соответствии с этим Законом основным ограничением является то, что иностранец не может приобретать землю свыше 1 акра для целей проживания и свыше 5 акров для целей торговли или бизнеса без получения предусмотренной Законом лицензии. Все прочие ограничения, предусмотренные Законом, установлены независимо от расы, происхождения, цвета кожи и религии.

60. В соответствии со статьей 23 Закона о браке, глава 45:01 (согласно которой заключаются браки между христианами), несовершеннолетние не могут вступать в брак, если не получено согласие обоих родителей. Согласно Закону о заключении и расторжении браков между мусульманами, а также согласно Закону о заключении браков между индусами, не достигший установленного для вступления в брак возраста ребенок может вступить в брак с согласия отца или опекуна (опекунов) по завещанию в случае смерти отца. Согласно Закону о браке между последователями ориса согласие на вступление в брак несовершеннолетних может быть дано матерью или отцом несовершеннолетнего, или опекуном (опекунами) по завещанию, если родители несовершеннолетнего умерли.

61. В отношении права на владение имуществом состоящих в браке лиц статьи 4 и 5 Закона о состоящих в браке лицах (который был принят в целях укрепления и дополнения законодательства, регулирующего вопросы правоспособности, имущества и обязательств замужней женщины и обязательств мужа) содержат положения, определяющие права женщин распоряжаться имуществом:

"4. В соответствии с настоящим Законом все имущество, которое

a) до 1 января 1937 года являлось отдельным имуществом замужней женщины или находилось в ее отдельном пользовании по праву справедливости; или

b) принадлежало на момент ее брака женщине, вступившей в брак 1 января 1937 года или после этой даты; или

c) приобретено замужней женщиной или перешло в ее собственность 1 января 1937 года или после этой даты,

принадлежит ей полностью, как если бы она была незамужней женщиной, и она имеет право распоряжаться им соответствующим образом.

5. Муж и жена для всех целей, связанных с приобретением любого имущества, 1 января 1937 года или после этой даты рассматриваются как два отдельных лица".

62. В Законе о матримониальной процедуре и собственности, глава 45:54, содержатся дополнительные положения, касающиеся собственности состоящих в браке, разведенных и раздельно проживающих лиц. Согласно этому Закону, собственность определяется как "недвижимое и движимое имущество, любое право на владение или доход, получаемый за счет движимого или недвижимого имущества, любые денежные средства, любые оборотные документы, долги или другое имущество в требовании, или любое иное право или источник дохода независимо от того, являются ли они объектом владения". Содержащиеся в нем положения распространяются на всех состоящих в браке лиц, независимо от расы, происхождения, цвета кожи, религии или пола.

63. При расторжении брака жена пользуется одинаковыми с мужем правами в отношении собственности. Таким образом, при отсутствии какого-либо соглашения все имущество или финансовые средства, совместно приобретенные для целей совместного проживания, или аналогичные расходы, а также вся собственность рассматриваются как принадлежащие мужу и жене в равных долях и распределяются подобным образом.

64. В соответствии со статьей 3 d) Закона о состоящих в браке лицах, глава 45:50, на замужнюю женщину "распространяется законодательство, касающееся банкротства и выполнения судебных решений и постановлений", так же, как если бы она являлась незамужней женщиной.

65. Часть II Закона о матримониальной процедуре и собственности, глава 45:51, предусматривает право женщин получать содержание при разводе. Статья 23 предусматривает, что:

"На основе заявления о разводе, расторжении брака или судебном разлучении суд может обязать любую из состоящих в браке сторон обеспечить другой стороне такую периодическую выплату средств на его или ее содержание и на такой срок, который начинается не раньше даты подачи заявления и заканчивается датой вынесения решения по иску, какие суд сочтет уместными".

Таким образом, данная статья содержит четкое положение о том, что как мужчины, так и женщины могут быть обязаны по суду выплачивать содержание своим супругам.

66. Закон об отношениях сожительства, № 30 от 1998 года, наделяет Высокий суд юрисдикцией выносить постановления в отношении имущественных вопросов и вопросов

содержания для мужчины или женщины, которые совместно проживали в качестве мужа и жены и добросовестно вели общее домашнее хозяйство, даже если они не состоят в браке друг с другом. В соответствии с данным Законом состоящие в незарегистрированном браке супруги имеют такие же права собственности, что и супруги, чей брак был юридически оформлен, хотя в их случае не предусмотрено общего права на содержание.

67. Нормы, регулирующие наследование имущества в Тринидаде и Тобаго, содержатся в Постановлении о завещаниях и утверждении завещаний (CAP 8/2) (Rev.1950) в случае наличия завещания и в Постановлении об управлении имуществом (CAP 8/1) (Rev.1950) в случае отсутствия завещания. Наиболее важным аспектом данного законодательства в отношении ограничений права на наследование является то обстоятельство, что до 1972 года жены не могли оспаривать завещаний, если они не были в них указаны, и не могли обращаться в суд за содержанием в качестве оставшихся после смерти супруга иждивенцев. Такое положение было изменено частью III Закона № 2 1972 года, принятого в соответствии с Законом о матримониальной процедуре и собственности. В частности, в статье 90 указано следующее:

"1) После вступления в силу Закона о матримониальной процедуре и собственности 1971 года, когда после смерти лица, проживавшего в Тринидаде и Тобаго, остаются:

a) жена или муж;

b) дочь, которая не состоит в браке или которая по причине какой-либо психической или физической инвалидности не в состоянии содержать себя самостоятельно;

c) малолетний сын; или

d) сын, который по причине какой-либо психической или физической инвалидности не в состоянии содержать себя самостоятельно,

то если суд по заявлению любого такого лица или от имени любого из таких лиц, включая, среди прочих, жену, мужа, дочь или сына, сочтет, что распоряжение имуществом умершего лица в соответствии с его завещанием или в соответствии с законодательством, касающимся наследства, оставленного без завещания, или в сочетании его завещания с этим законодательством, не является таковым, чтобы обеспечить достаточное содержание такому иждивенцу, то суд может распорядиться, чтобы такое достаточное содержание, какое суд сочтет уместным, с

учетом любых таких условий или ограничений, которые могут быть установлены судом, было выделено из общего имущества умершего лица для обеспечения содержания такого иждивенца...

А. (1) После вступления в силу Закона о матримониальной процедуре и собственности 1971 года, когда после смерти проживающего в Тринидаде и Тобаго лица у него остается наследник... который до или после вступления в силу настоящего Закона добровольно вступил в законный брак с этим лицом, то в соответствии с пунктами 2) и 3) для целей настоящего раздела такой наследник считается иждивенцем умершего лица по смыслу настоящего раздела".

68. Конституция Тринидада и Тобаго признает и защищает право отдельных лиц на свободу вероисповедания, взглядов и их выражения, и правительство соблюдает это право на практике. Независимая пресса и функционирующая демократическая политическая система в совокупности обеспечивают свободу слова и свободу печати без каких-либо различий по признаку расы, происхождения, цвета кожи, религии или пола. Конституция гласит:

"4. Настоящим признается и провозглашается, что в Тринидаде и Тобаго существовали и продолжают существовать без дискриминации по признаку расы, происхождения, цвета кожи, религии или пола следующие основные права человека и свободы, а именно:

...

- h) свобода совести, религии и ее исповедания;
- i) свобода мысли и ее выражения;
- j) свобода ассоциации и собраний; и
- k) свобода прессы".

69. В целом законодательство, регулирующее свободу выражения мнений в рамках существующей в стране правовой системы, в основном состоит из норм старого английского общего права, которые были составлены на основе прежних тысяч английских судебных решений и статутов, унаследованных согласно доктрине преемства. Несмотря на то, что в Великобритании были проведены реформы законодательства, они

не затронули внутреннего законодательства Тринидада и Тобаго. Следовательно, законодательство в отношении свободы выражения мнений нуждается в реформировании.

70. В 1997 году нынешнее правительство подготовило и опубликовало Зеленую книгу, озаглавленную "Реформа законодательства в области средств массовой информации - на пути к созданию свободных и ответственных средств массовой информации". В Зеленой книге отмечается, что свобода выражения мнений является одним из основных прав человека, которое должно обеспечиваться современным, эффективным и всеобъемлющим законодательством и ограничиваться лишь такими положениями, которые являются необходимыми для защиты других ценностей в свободном и справедливом обществе. Поскольку принцип свободы слова основан на общественных интересах, он должен предусматривать такие случаи, когда общественные интересы преследуют иные цели: обеспечение справедливого суда, защиту граждан от причиняющего ущерб обмана или необоснованного вмешательства в их личную жизнь, предотвращение подстрекательства к расовому насилию или ущемления жизненно важных интересов национальной безопасности. Однако для любого ограничения права на свободу выражения мнений необходимо наличие убедительного обоснования, выдвинутого или утвержденного в соответствии с законом.

71. После публикации Зеленой книги Правовой комиссии было поручено провести публичное обсуждение содержащихся в ней предложений и рекомендаций и оценить общую реакцию населения по каждому из предложений Зеленой книги. На основе сделанных общественностью замечаний министр юстиции пришел к выводу о существовании острой необходимости в проведении реформы законодательства, касающегося клеветы и диффамации, отмены преступления "богохульства" и обеспечении практического соблюдения положений, предоставляющих защиту всем религиозным вероисповеданиям и формирующим основанное на законе "право знать". Был составлен законопроект о диффамации, а законопроект о свободе информации был принят в качестве закона. Что касается других содержащихся в Зеленой книге рекомендаций, то правительство считает, что, прежде чем включить их в законодательную политику, необходимо провести более углубленное исследование, более широкое общественное обсуждение и более глубокий анализ. Для выполнения этой задачи министр юстиции назначил комитет, задачей которого является рассмотрение рекомендаций и проведение дальнейших консультаций с организациями средств массовой информации и другими заинтересованными лицами. В обязанности комитета входит представление доклада с изложением политики, способствующей разработке законодательства в данных областях. В настоящее время доклад комитета еще не завершен.

72. В Тринидаде и Тобаго нет ограничений на свободу ассоциации и собраний, за исключением предусмотренного требования об уведомлении (Закон о преступлениях, преследуемых в порядке суммарного производства, с поправками, внесенными Законом № 17 1998 года). Законодательство предусматривает, что любое лицо, желающее провести любой публичный митинг или организовать любую публичную демонстрацию, должно уведомить комиссара полиции по меньшей мере за 48 часов до их проведения. В уведомлении следует указать цель (цели), приблизительное время и место или маршрут проведения митинга или демонстрации. Если у комиссара имеются достаточные основания полагать, что проведение публичного митинга или демонстрации может повлечь за собой серьезные нарушения общественного порядка, он может обязать организаторов митинга выполнить такие условия, которые он сочтет необходимыми для сохранения общественного спокойствия и порядка, или запретить в письменной форме проведение митинга или демонстрации. В случае запрета он должен в письменной форме привести соответствующие обоснования и вручить извещение одному из лиц, подписавших уведомление, или направить его по их адресу.

73. Хотя других предусмотренных законом ограничений на осуществление свободы ассоциации и собраний не существует, может возникнуть проблема места проведения соответствующих мероприятий. Если собрания проводятся на частной территории, это представляет собой нарушение права частной собственности. Кроме того, согласно Закону об автомагистралях, глава 48:01, пункт 1, статья 50, любое лицо, которое без законного основания или повода каким-либо образом преднамеренно препятствует свободному передвижению по автомагистрали, наказуемо уплатой штрафа. В соответствии с данным Законом автомагистраль определяется полностью или частично как любая дорога, магистраль, улица, путь или проезд, финансируемые за государственный счет и предназначенные для общественного пользования.

74. В законодательстве Тринидада и Тобаго не содержится положений, обеспечивающих право на труд или защищающих свободу выбора работы. Вместе с тем в стране существует такое положение, при котором трудящиеся традиционно имеют и будут иметь право пользоваться свободой выбора профессий при условии соблюдения определенных требований, касающихся квалификации, независимо от их расы, происхождения, цвета кожи, религии или пола.

75. В нижеприведенной таблице содержатся данные о занятости в разбивке по этническим группам и по признаку пола за 1998 год:

Занятия	Африканцы			Китайцы			Индийцы		
	Ж	М	Всего	Ж	М	Всего	Ж	М	Всего
Силы обороны		2 025	2 025	-	-	-	-	205	205
Члены законодательных органов, старшие должностные лица и менеджеры	6 387	6 025	12 412	335	1 130	1 465	7 048	9 394	16 442
Специалисты	2 877	4 287	7 164	34	34	68	2 553	4 996	7 549
Технические специалисты и помощники специалистов	19 006	12 604	31 610	301	19	320	12 003	11 021	23 024
Служащие	27 662	7 316	34 978	167	102	269	23 195	7 798	30 993
Работники сферы услуг и торговли	31 107	21 600	52 707	202	311	513	22 653	12 101	34 754
Работники сельского, лесного и рыбного хозяйства	999	4 129	5 128	-	34	34	1 975	9 923	11 898
Ремесленники и смежные профессии	10 259	48 254	58 513	34	103	137	5 070	35 258	40 328
Операторы и сборщики машин и оборудования	4 984	18 819	23 803	33	-	33	4 784	26 536	31 320
Неквалифицированный труд	53 259	47 409	100 668	-	35	35	30 346	55 656	86 002
Всего	156 540	172 468	329 008	1 106	1 768	2 874	109 627	172 888	282 515

Занятия	Сирийцы/ливанцы			Белые			Прочие этнические группы		
	Ж	М	Всего	Ж	М	Всего	Ж	М	Всего
Силы обороны	-	-	-	-	-	-	33	308	341
Члены законодательных органов, старшие должностные лица и менеджеры	33	138	171	361	1 318	1 679	2 710	4 034	6 744
Специалисты	66	-	66	33	513	546	1 577	1 748	3 325
Технические специалисты и помощники специалистов	33	68	101	402	229	631	6 971	5 801	12 772
Служащие	34	-	34	636	34	670	13 604	3 566	17 170
Работники сферы услуг и торговли	34	35	69	168	104	272	12 681	7 640	20 321
Работники сельского, лесного и рыбного хозяйства	-	-	-	21	34	55	568	2 864	3 432
Ремесленники и смежные профессии	-	34	34	34	103	137	2 674	12 618	15 292
Операторы и сборщики машин и оборудования	-	35	35	-	104	104	1 607	6 554	8 161
Неквалифицированный труд	-	34	34	-	240	240	10 444	15 161	25 605
Всего	200	344	544	1 655	2 679	4 334	52 869	60 294	113 163

76. В связи с вышеприведенными данными следует отметить, что 67 женщин в категории "служащие", 34 женщины в категории "работники сферы услуг и торговли", 35 мужчин в категории "ремесленники и смежные профессии" и 34 мужчины в категории "неквалифицированный труд" не указали своего этнического происхождения.

77. Нижеприведенная таблица отражает в процентном отношении показатели безработицы по этническим группам за период 1994-1998 годов:

Этническая группа	1994	1995	1996	1997	1998
Африканцы	22,4	20,2	18,8	17,6	16,0
Китайцы	5,0	3,0	1,4	0,0	1,5
Индийцы	14,9	14,5	14,0	12,7	12,1
Смешанные группы	18,1	17,5	15,7	15,1	15,3
Сирийцы/ливанцы	0,0	5,3	5,0	10,9	7,5
Белые	6,1	4,7	2,6	1,0	4,6
Прочие этнические группы	12,5	33,4	0,0	0,0	0,0
Не указано	36,7	0,0	18,3	0,0	50,0
Всего	18,5	17,1	16,2	15,0	14,2

78. Нижеприведенная таблица за тот же период отражает в процентном отношении показатели безработицы в разбивке по признаку пола.

Пол	1994	1995	1996	1997	1998
Мужчины	16,4	15,1	13,1	12,3	11,3
Женщины	21,8	20,6	21,0	19,4	18,9
Всего	18,5	17,1	16,2	15,0	14,2

79. В действующем законодательстве нет каких-либо конкретных положений, в соответствии с которыми условия найма не должны нарушать основополагающих политических и экономических свобод личности. Вместе с тем пункт а) статьи 4 Конституции гарантирует "право каждого лица на жизнь, свободу, личную безопасность и пользование собственностью и право не быть лишенным вышеуказанного, кроме как в соответствии с установленной законом процедурой".

80. Для предотвращения дискриминации в отношении женщин по признаку беременности был принят Закон № 4 об охране материнства (с поправками) 1998 года. Статья 7 Закона предусматривает, что работница имеет право на отпуск по беременности и родам; на получение заработной платы в течение этого отпуска; и на возобновление работы после такого отпуска на таких условиях, которые являлись бы не менее благоприятными, чем те, которыми она пользовалась непосредственно перед своим отпуском. Статья 9 Закона предусматривает, что работница имеет право на отпуск по беременности и родам продолжительностью в 13 недель и может уходить в отпуск за шесть недель до предполагаемой даты родов.

81. Министерство труда и кооперативов подтвердило, что в Тринидаде и Тобаго запрещено любое предвзятое отношение к работникам по причинам, касающимся политических убеждений или экономического статуса.

82. Правительство Тринидада и Тобаго ратифицировало Конвенцию № 111 Международной организации труда (МОТ), касающуюся дискриминации в области труда и занятий. Для целей данной конвенции термин "дискриминация" означает:

"всякое различие, недопущение или предпочтение, проводимое по признаку расы, цвета кожи, пола, религии, политических убеждений, иностранного происхождения, или социального происхождения, приводящее к уничтожению или нарушению равенства возможностей или обращения в области труда и занятий".

Тринидад и Тобаго также присоединился к Конвенции (№ 100) о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд одинаковой ценности.

83. Мужчины и женщины, занятые в государственном секторе, получают равное вознаграждение за труд равной ценности при равных условиях труда. Вознаграждение лиц, занимающих должности в государственном секторе, определяется на основании классификации занятий. В связи с этим все женщины и мужчины, занятые в государственном секторе, получают одинаковое вознаграждение согласно классификации должностей. Правительство Республики Тринидад и Тобаго признает переговоры о заключении коллективных договоров как средство обеспечения равного вознаграждения для всех, т.е. для мужчин и женщин, с учетом принципа классификации. При этом применяется принцип равного вознаграждения за труд равной ценности в отношении мужчин и женщин, независимо от расы, происхождения, цвета кожи и религии.

84. До сих пор министерство труда и кооперативов не получало жалоб, касающихся дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, религии и национального происхождения в таких областях, как:

право на труд;

свободный выбор работы;

справедливые и благоприятные условия труда;

защита от безработицы;

равная плата за равный труд; и

справедливое и удовлетворительное вознаграждение.

85. В 1998 году было введено в практику Распоряжение о национальной минимальной заработной плате. Оно предусматривало установление единообразной минимальной заработной платы, и в настоящее время распространяется на всех работников (независимо от расы, происхождения, цвета кожи, религии или пола) в Тринидаде и Тобаго. В Распоряжении о национальной минимальной заработной плате предусматривается почасовая минимальная ставка заработной платы в размере 7,00 долл. ТТ, а также минимальные условия труда для всех работников в Тринидаде и Тобаго. Эти условия касаются, в частности, нормальной продолжительности рабочего дня (которая не должна превышать восьми часов), перерыва на обед (не менее 45 мин.) и оплаты сверхурочных работ, которая предусмотрена во втором приложении к данному Распоряжению. В соответствии со статьей 5 сверхурочная работа определяется как работа, выполняемая в течение времени, превышающего восемь часов, установленных в качестве нормальной продолжительности рабочего дня, а также работа, выполняемая в выходные дни, воскресенье и праздничные дни. После рассмотрения проекта распоряжения оно вступило в силу в 1999 году. В соответствии с частью II статьи 6 Распоряжения о национальной минимальной заработной плате 1999 года национальная минимальная заработная плата и положения этого Распоряжения, касающиеся сверхурочных работ, применяются к домашней прислуге, продавцам и служащим охранных агентств. В силе остаются также и другие условия, предусмотренные в соответствующих уже существующих распоряжениях.

86. Распоряжение 1998 года о национальной минимальной заработной плате распространяется на всех неквалифицированных работников в Тринидаде и Тобаго, за исключением лиц, перечисленных в статье 8 этого Распоряжения, к числу которых относятся:

а) учащиеся профессиональных школ, утвержденных соответствующими государственными учреждениями, такими, как:

- i) Программа профессиональной подготовки и трудоустройства молодежи на основе партнерства; или
- ii) Национальный центр по подготовке специалистов в области энергетики;

- b) лица, работающие в рамках программ, периодически разрабатываемых другими правительственными министерствами, департаментами или учреждениями;
- c) лица, работающие в рамках других программ, представленных и одобренных министром, на которого возложена ответственность за решение вопросов в сфере труда;
- d) зарегистрированные подмастерья;
- e) учащиеся учебных заведений, занятые на работах в период каникул; и
- f) лица, добровольно предоставляющие услуги зарегистрированным благотворительным организациям и социальным службам при министерстве, отвечающем за предоставление социальных услуг и развитие общин.

87. К числу недавних законодательных мер относится законопроект (№ 2) № 26 от 1999 года о безопасности и охране здоровья на производстве, который был недавно дополнен и вновь представлен на рассмотрение парламента. После принятия этот законопроект станет основой для пересмотра и расширения нынешнего законодательства по вопросам безопасности труда, охраны здоровья и благополучия трудящихся с учетом быстрых темпов индустриализации Тринидада и Тобаго. После принятия этого законопроекта будут отменены Постановление о фабриках 1948 года и Закон о труде женщин (работа в ночное время), глава 88:12. Наиболее существенное отличие законодательства, предложенного в законопроекте, от действующего законодательства заключается в том, что законопроект после его принятия будет охватывать всех трудящихся, а не только работников фабрик. Хотя в предлагаемом законопроекте не содержится какого-либо антидискриминационного положения, он подразумевает запрет на дискриминацию по признаку расы, происхождения, цвета кожи, религии или пола.

88. Вопросы создания и функционирования профессиональных союзов регулируются Законом о профессиональных союзах, глава 88:02. В нем установлены ограничения и условия в отношении функционирования профессиональных союзов, которые должны соблюдаться при образовании профессиональных союзов и при вступлении в них; они ни в коей мере не связаны с расой, происхождением, религией, цветом кожи или полом.

89. Согласно Закону о трудовых отношениях, глава 88:01, каждый работник имеет право быть членом любого профессионального союза или любого числа профессиональных союзов по своему выбору. Понятие "каждый работник" относится к любому лицу, независимо от его расы, происхождения, цвета кожи, религии или пола. Аналогичным образом каждый работник имеет право не являться членом того или иного

профессионального союза или другой организации трудящихся. К числу лиц, которые не рассматриваются в качестве работников в соответствии с настоящим Законом, относятся следующие:

- a) государственные должностные лица;
- b) служащие вооруженных сил или любого их вспомогательного подразделения или службы, сотрудники полиции, пожарной или тюремной охраны, полицейской службы любого муниципалитета, либо лица, нанятые в качестве констеблей в сельской местности или земельном владении;
- c) преподаватели или лица, нанятые в качестве преподавателей университетами или иными высшими учебными заведениями;
- d) сотрудники или служащие Центрального банка;
- e) лица, которые:
 - i) отвечают за определение политики любого предприятия или любой компании или фактически управляют всем предприятием или всей компанией либо любым отделом предприятия или компании; или
 - ii) реально влияют на определение политики любого предприятия или любой компании;
- f) лица, нанятые в любом качестве для выполнения домашних работ, включая работу водителя, садовника или разнорабочего в частном жилом доме или на прилегающей к нему территории, и получающие за свою работу вознаграждение от домовладельца;
- g) ученики по смыслу Закона о профессиональной подготовке в промышленности.

90. Хотя Конституция не гарантирует право на достаточное жилье, правительство Тринидада и Тобаго признает право на жилье в качестве одного из основополагающих прав человека и стремится предоставить каждому приемлемое и доступное жилье. В заключительном пункте брошюры, выпущенной министерством жилищного строительства и по вопросам поселений в 1998 году, министерство сделало следующее заявление:

"Правительство Тринидада и Тобаго полагает, что пользование жильем является одним из основополагающих прав человека, и поэтому министерство жилищного строительства и по вопросам поселений разрабатывает свою политику и свои программы деятельности в области жилья и населенных пунктов в соответствии с потребностями граждан Тринидада и Тобаго, особенно групп населения с низкими доходами".

91. Министерство жилищного строительства и по вопросам поселений отвечает за разработку и предложение новаторских и доступных решений жилищного вопроса для групп населения с низкими и средними доходами. При определении прав заявителей используются социально-экономические факторы, а система жеребьевки способствует процессу распределения. Ни на одной из стадий данного процесса не применяется требование о предоставлении информации относительно расы, цвета кожи, социального или этнического происхождения. Механизмы, используемые министерством жилищного строительства и по вопросам поселений в целях обеспечения жильем, являются беспристрастными и обеспечивают равноправие всех заявителей.

92. Реализация права на жилище также обеспечивается на основании Закона о жилье, глава 33:01. Этот Закон регламентирует вопросы пересмотра, сведения воедино и расширения действия законов, касающихся стимулирования строительства жилых домов и владения жильем на правах собственности. Статья 3 учреждает Национальное управление по жилищным вопросам, политика и обязанности которого изложены в статьях 8 и 9 этого Закона следующим образом:

"8. Управление отвечает за осуществление политики правительства в области жилья и при выполнении своих функций, полномочий и обязанностей руководствуется указаниями министра.

9. Управление может распоряжаться о проведении проверок жилищных условий и адекватности существующего жилья в Тринидаде и Тобаго или любой его части и может принимать меры для распространения информации, способствующей строительству и предоставлению более адекватного и улучшенного жилья, а также содействующей пониманию и принятию общинных планов в Тринидаде и Тобаго".

93. С момента своего создания Национальное управление по жилищным вопросам отвечает (согласно Закону № 3 от 1962 года) за предоставление жилья группам населения с низкими доходами. Это осуществляется за счет строительства и предоставления в аренду (многоэтажных) домов в городских районах; отдельных домов и смежных построек в сельских районах; выделения участков для застройки и предоставления

займов для реконструкции и/или строительства домов на землях, принадлежащих бенефициарам (последняя функция была прекращена в 1986 году). За все время существования данной программы единственными критериями для получения права пользоваться услугами Управления являлись отсутствие земельной собственности и требование о том, чтобы ходатайствующие лица являлись гражданами Тринидада и Тобаго в возрасте 18 лет и старше. В определенные периоды для целей определения платежеспособности при покупке, аренде и т.п. использовались критерии доходов. Управление ни при каких обстоятельствах не требует и не запрашивает у фактических или потенциальных бенефициаров какую-либо информацию, касающуюся их расы, цвета кожи, социального или этнического происхождения.

94. Общий имеющийся жилищный фонд в Тринидаде и Тобаго составляет около 295 000 единиц. Этот показатель вырос с 231 436 в 1980 году до 271 840 в 1990 году (последний год, за который имеются данные переписи) и, как ожидается, увеличится до 318 600 единиц к 2000 году (год следующей переписи). Этот уровень рассчитан на основе среднегодового прироста, составившего за период 1980-1990 годов 1,6%. В течение периода 1991-1995 годов в государственном секторе были построены 631 новый отдельный дом и 99 новых многоквартирных домов стоимостью соответственно в 55,6 млн. и 24,3 млн. долл. ТТ. В последние два года министерство жилищного строительства и по вопросам поселений выделило 4 286 земельных участков с подведенными коммуникациями и 980 жилищных единиц.

95. В докладе о результатах переписи 1990 года жилищная единица определяется как любое здание или отдельная и независимая часть здания, где проживает одно лицо или группа лиц (частное домохозяйство). "Освобожденное от арендной платы" жилье определяется как домохозяйство, члены которого не вносят арендной платы за занимаемые ими жилище или землю. Наконец, скватерное жилье определяется как жилище, в котором размещается домохозяйство, не имеющее на это разрешения собственника или не имеющее никаких законных прав на это жилье или землю. В ходе переписи 1990 года была собрана следующая статистическая информация о разновидностях жилья и видах проживания:

Жилищные единицы с разбивкой по видам проживания		Основные виды жилья	
Все виды	271 871	Отдельное	209 575
Находящиеся в собственности	201 930	Комната/квартира	45 251
Арендуемые/частные	36 040	Дом в городе	4 559
Арендуемые/государственные	6 821	Сблокированный дом/двухквартирный дом	4 016
Съемные	1 247	Часть торгового/промышленного здания	6 202
Освобожденные от арендной платы	22 088	Бараки	627
Скватерные	1 289	Отдельная комната	287
Прочие	986	Прочие	759
Не указано	1 470	Не указано	595

96. В 1948 году был учрежден Комитет по социальному обеспечению работников сахарной промышленности для решения жилищных проблем имеющих низкие доходы работников сахарной промышленности и фермеров, выращивающих сахарный тростник. Эта мера была принята для решения проблемы "барачной системы" заселения и в целом крайне плохих условий проживания таких работников. Индийская и африканская этнические группы, которые являются преобладающими этническими группами в стране, также составляют основные этнические группы, занятые в сахарной промышленности. Поэтому на них приходится основная доля ссуд, которые предоставляются по субсидируемым процентным ставкам для строительства недорогого жилья. При существующем положении другие работники и сельскохозяйственные фермеры с низкими доходами лишены возможности воспользоваться такими социальными услугами по линии этой программы. Для исправления создавшегося положения Комитет по социальному обеспечению работников сахарной промышленности представил предложения в правительство и в настоящее время ожидает получения ответа.

97. Что касается текущих операций в рамках вышеупомянутой программы ссуд, то все клиенты пользуются одинаковым отношением. Их заявки на получение ссуд быстро обрабатываются, а все возникающие вопросы решаются достаточно оперативно. Основное внимание уделяется критериям, используемым для предоставления ссуды, и возможностям получателей, касающимся погашения ссуды и строительства жилища, при этом не проводится никакой дискриминации.

98. Распределение земельных участков осуществляется Комитетом по социальному обеспечению работников сахарной промышленности по жребию. Такая процедура исключает какие-либо возможности для дискриминации.

99. Поскольку конституционный запрет на дискриминацию по признаку расы, происхождения, цвета кожи, религии или пола распространяется на все сферы деятельности общества, никаких дополнительных мер по предупреждению расовой дискриминации со стороны лиц, сдающих в аренду или продающих дома или квартиры, правительством не принималось и потребность в принятии таких мер в настоящее время отсутствует. Лица, недовольные действиями государственных учреждений, занимающихся предоставлением жилья, имеют право добиваться компенсации в судах в рамках процедуры судебного пересмотра.

100. Информация и статистические данные о компактном проживании представителей тех или иных этнических групп в каких-либо конкретных районах или населенных пунктах отсутствуют.

101. В документе по вопросам политики министерства здравоохранения говорится следующее: "Министерство здравоохранения осуществляет деятельность по укреплению здоровья населения Тринидада и Тобаго и занимается обеспечением качественной медицинской помощи на основе принципов доступности, устойчивости и справедливости". Услуги в области здравоохранения должны предоставляться всем людям без различия по признаку социального положения, цвета кожи, пола, происхождения, религии или расы. Аналогичным образом в структуре министерства здравоохранения оказанием медицинской помощи занимаются созданные в соответствии с Законом № 5 1994 года районные управления здравоохранения (РУЗ). Районное управление здравоохранения отвечает за укрепление здоровья населения и предоставление эффективного с точки зрения затрат, ориентированного на потребителя и качественного медицинского обслуживания проживающему на территории соответствующего района населению в соответствии с руководящими принципами национальной политики. Эта политика запрещает какую-либо дискриминацию по признаку расы, происхождения, цвета кожи, религии, политических взглядов и пола. В 1975 году Тринидад и Тобаго был поделен на пять секторов или районов с населением около 200 000 человек в каждом. В каждом районе работает группа психиатров, социальных работников, медицинских сестер и вспомогательного медицинского персонала.

102. Шестью руководящими принципами системы медико-санитарной помощи в Тринидаде и Тобаго являются: 1) универсальность/доступность; 2) справедливость;

3) приемлемость/устойчивость; 4) качество; 5) подотчетность; и 6) солидарность. Первый, второй и четвертый принципы имеют особое отношение к информации, запрашиваемой в соответствии с настоящей Конвенцией:

- универсальность/доступность: ни один из жителей Тринидада и Тобаго не может быть лишен доступа к системе медико-санитарной помощи по признаку расы, убеждений, возраста, пола, здоровья, статуса или экономических обстоятельств;
- справедливость: принцип справедливости применяется для того, чтобы наиболее нуждающиеся получали больше средств;
- качество: оказание эффективной и результативной медико-санитарной помощи обеспечивается подготовленными и квалифицированными медицинскими работниками в надлежащих учреждениях с проявлением заботы и уважения.

103. В документе по вопросам политики министерства здравоохранения также подчеркивается, что "права и уважение достоинства отдельных лиц, независимо от их социального и экономического положения или расового происхождения, имеют основополагающее значение в системе здравоохранения. Пациент имеет право на конфиденциальность, защиту от неоказания помощи, доступ к информации и безопасность". Управление министерства здравоохранения по контролю за качеством совместно с другими ведомствами недавно разработало хартию пациента, целью которой является повышение осведомленности граждан по вопросам их прав и обязанностей в области охраны здоровья в Тринидаде и Тобаго. В настоящее время документ находится на завершающей стадии доработки после ряда недавно внесенных в него замечаний. Данная хартия является административной мерой, и после ее одобрения Кабинетом она будет распространяться среди широких слоев населения по различным каналам, включая средства массовой информации. К числу предусмотренных в проекте хартии прав каждого пациента относятся:

- a) равный доступ к лечению или лечебному заведению или соответствующей медицинской и персональной помощи на основе личных потребностей и без различий по признаку пола, религии, расы, социальной группы или национального происхождения;
- b) право на неприкосновенность личной жизни и на получение информации;
- c) право на личную безопасность;

- d) право на защиту от злоупотреблений;
- e) право получать от лиц, ответственных за его лечение, текущую информацию о его диагнозе, лечении, рисках, альтернативах и прогнозах;
- f) право не подвергаться любой процедуре без его добровольного и осознанного согласия или без согласия его законного представителя;
- g) право на отказ от лечения; и
- h) право на выражение его культурных и/или религиозных взглядов во время прохождения лечения.

104. Министерство социального и общинного развития является центральным ведомством в социальном секторе, занимающимся реализацией национальных целей и задач правительства в области социального развития в соответствии с Основами среднесрочной политики и другими национальными документами в области планирования. Задача министерства заключается в "оказании содействия социально уязвимым группам населения в достижении самообеспеченности и, следовательно, в улучшении их благосостояния и поощрении их вклада в национальное развитие". Его цель состоит в том, чтобы прежде всего охватить уязвимых и обездоленных, а также внести вклад в повышение благосостояния всех граждан без каких-либо ограничений.

105. Отдел социального обеспечения в министерстве социального и общинного развития занимается вопросами социальной защиты престарелых и нуждающихся членов общества. Путем осуществления программ социального обеспечения, которые не требуют внесения взносов и финансируются за счет годового консолидированного фонда, социально уязвимым группам выплачиваются пенсии по старости, пособия по линии государственной помощи, пособия по инвалидности и пособия по неотложному уходу. В 1996 году в Тринидаде и Тобаго насчитывалось около 88 000 получателей пенсий по старости и государственной помощи. Три основные программы, предлагаемые Отделом социального обеспечения, регулируются законами. Это Закон о пенсионном обеспечении по старости, глава 32:02, с внесенными поправками, Закон о государственной помощи, глава 32:03, и Закон об усыновлении детей, глава 46:03. Помощь предоставляется нуждающимся детям, инвалидам и бедным без различий по признаку расы, происхождения, цвета кожи, религии, политических взглядов или пола. Статья 3 Закона о государственной помощи, глава 32:03, гласит следующее:

"Помощь предоставляется в целях удовлетворения потребностей нуждающихся лиц, которые в силу той или иной формы инвалидности не могут обеспечивать себе средства к существованию, и обычно предоставляется главе семьи, потребности которого, как считается, включают в себя потребности лиц, находящихся на его иждивении".

106. В Тринидаде и Тобаго разработан и недавно представлен парламенту законопроект о социально изолированных лицах от 1999 года. Этот законопроект направлен на решение проблем, связанных с существенным ростом числа социально изолированных лиц. Целью законопроекта прежде всего является создание законодательной основы для решения проблем, касающихся социально изолированных лиц. В статье 3 этого законопроекта "социально изолированное лицо" определяется следующим образом:

"Любое неработающее лицо, которое обычно находится в общественном месте, занимается или не занимается попрошайничеством и которое по причине болезни или по иной причине не способно содержать себя, не имеет средств к существованию или места жительства, не способно отвечать за свои поступки и причиняет или может причинить беспокойство лицам, посещающим это общественное место, или иным образом нарушает порядок".

Кроме того, этот законопроект затрагивает вопросы перемещения, проверки, лечения и реабилитации социально изолированных лиц и в какой-то степени отступает от концепции уголовных наказаний. Конечная цель предлагаемого законопроекта заключается в обеспечении в тех случаях, когда это возможно, реинтеграции социально изолированных лиц в общество, независимо от их расы, происхождения, цвета кожи, религии или пола.

107. Информация и статистические данные в отношении потребностей в социальном обеспечении и медицинской помощи различных этнических групп населения отсутствуют.

108. Конституция не гарантирует права на образование. Вместе с тем это право признается и защищается в Законе об образовании, глава 39:01, который устанавливает систему государственного образования и содержит положения об улучшении образования в Тринидаде и Тобаго. В статье 7 этого Закона содержится четкое антидискриминационное положение, согласно которому "никакому лицу не может быть отказано в поступлении в любую государственную школу на основании религиозных убеждений, расы, социального статуса или языка такого лица или его родителя". В соответствии с данным положением министерство образования проводит политику недискриминации в отношении зачисления учащихся в школы, а также политику,

предоставляющую всем учащимся равные возможности при зачислении в учебные заведения на основании письменного вступительного экзамена в качестве единственного критерия.

109. В нижеприведенной таблице содержатся данные, касающиеся приема учащихся в учебные заведения системы технического и профессионального образования за 1997 год:

Всего			Первый год		Второй год		Третий год	
Мужчины и женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины
1897	1681	216	751	151	701	62	229	3

110. В министерстве образования существует Отдел школьного надзора, который осуществляет свою деятельность в восьми районных округах с целью мониторинга тенденций, включая проявления и негативные последствия расовой дискриминации. Министерством образования был подготовлен документ, озаглавленный "Философия и цели образования", который является руководством для всех преподавателей и учащихся. Первой из этих целей, которая в наибольшей степени имеет отношение к настоящей Конвенции, является следующая: "Каждый ребенок имеет неотъемлемое право на образование, способствующее максимальному развитию способностей, независимо от пола, этнического происхождения, экономического или социального статуса или религии".

111. В стране не регистрируется информация или статистические данные по составу учащихся с разбивкой по признаку этнического происхождения. Поэтому информация о различных уровнях образования и подготовки членов различных этнических групп отсутствует. Однако имеются статистические данные, касающиеся уровня грамотности с разбивкой по этнической принадлежности и вероисповеданию:

Уровень грамотности с разбивкой по этнической принадлежности, 1994 год

Степень грамотности	Лица африканского происхождения	Лица ост-индского происхождения	Прочие	Всего
Функционально грамотные	78,3%	73,7%	86,0%	77,4%
Функционально неграмотные	16,5%	14,5%	8,7%	14,6%
Неграмотные	5,2%	11,8%	5,3%	8,0%
Итого	100%	100%	100%	100%

Уровень грамотности с разбивкой по вероисповеданию, 1994 год

Вероисповедание	Функционально грамотные	Функционально неграмотные	Неграмотные	Всего
Англичанцы	7,6%	1,6%	0,0%	9,4%
Баптисты	4,5%	1,1%	0,4%	6,0%
Индусы	18,5%	4,5%	3,9%	26,9%
Мусульмане	3,0%	0,4%	0,3%	3,8%
Пятидесятники	6,7%	0,5%	0,4%	7,7%
Пресвитериане	3,1%	0,6%	0,4%	4,2%
Католики	22,3%	3,6%	1,5%	27,4%
Никакое	1,1%	0,2%	0,0%	1,5%
Прочие	10,6%	1,8%	0,6%	13,1%
Итого	77,4%	14,6%	8,0%	100%

112. Хотя в Конституции нет конкретного положения, закрепляющего право на участие в культурной жизни, Конституция предусматривает это право, обеспечивая защиту свободы совести, мысли, выражения, ассоциаций и собраний. Как было указано в отношении предыдущих статей, эти свободы гарантируются независимо от расы, происхождения, цвета кожи, религии или пола.

113. Информационный отдел Канцелярии премьер-министра также проводит активную деятельность по укреплению добрососедских отношений между представителями различных рас в форме подготовки программ для средств массовой информации, отражающих важность этнической гармонии.

114. Для признания и поощрения различных этнических и религиозных групп парламент принял ряд законодательных актов, включая Закон о государственных праздниках и фестивалях, глава 19:05, Закон о заключении и расторжении браков между мусульманами, глава 45:02, и Закон о заключении браков между индусами, глава 45:03. Кроме того, для соблюдения различных религиозных праздников национальными праздниками были объявлены Эйд-уль-Фитр для мусульман, Дивали для индусов, День освобождения баптистов для баптистов и ряд христианских праздников, включая Рождество и Праздник тела Христова.

115. В 1996 году средства массовой информации установили, что в стране существует проблема расовой дискриминации, после жалоб, высказанных рядом граждан, которые утверждали, что они были подвергнуты дискриминации в определенных ночных клубах,

практиковавших расизм. Это сообщение вызвало большой общественный резонанс, результатом которого стали журналистские расследования, акции протеста и встреча с архиепископом, а также активизация деятельности Объединенных групп борьбы с расовой дискриминацией. Наиболее серьезные инциденты произошли 11 и 18 октября 1996 года перед зданием клуба "Коконатс". Сообщалось, что в отношении лиц, протестовавших против распространенной в клубе практики расизма, применялись преступные и террористические действия и использовались метательные снаряды. Для того чтобы решить проблему расовой дискриминации, возникшую в связи с ночными клубами, правительство приняло и применяет три законодательных документа: Закон о поправках к Закону о регистрации клубов (№ 14 1997 года), Закон о лицензии на спиртные напитки, глава 84:10, с поправками, внесенными Законом № 13 1997 года, и Закон о театрах и танцевальных залах, глава 21:03 с поправками, внесенными Законом № 15 1997 года.

116. Для защиты права доступа к любому месту или виду обслуживания, предназначенному для общего пользования, правительство Тринидада и Тобаго приняло Закон о поправках к Закону о регистрации клубов (№ 14 1997 года), уполномочивающий Лицензионный комитет вычеркивать из Реестра клубов любой клуб, предназначенный для общего пользования, если будет установлено в результате жалобы пострадавшего лица, что данное лицо подверглось дискриминации на основании его расы, цвета кожи, религии или пола.

117. Закон о лицензии на спиртные напитки, глава 84:10, был дополнен Законом № 13 1997 года с целью запрещения дискриминации в лицензированных заведениях по признаку расы, цвета кожи, религии или пола. Дискриминация определяется как неравенство в обращении и сегрегационное обслуживание какого-либо лица по причине его расы, цвета кожи, религии или пола.

118. Закон о театрах и танцевальных залах, глава 21:03, был также дополнен Законом № 15 1997 года с целью запрещения дискриминации по признаку расы, цвета кожи, религии или пола в отношении отказа обслуживать или допускать посетителей в любые места, имеющие лицензию на такое обслуживание. Лицензирующий орган уполномочен приостанавливать или отменять лицензию, если он убедится в наличии факта дискриминации.

Статья 6

119. Эффективная защита и средства защиты в случае актов расовой дискриминации, посягающих на права человека и основные свободы, предусмотренные Конституцией, обеспечиваются в порядке судебного разбирательства, в результате которого можно

получить денежную компенсацию. Защита и средства правовой защиты также предоставляются на основании различных парламентских актов, таких, как Закон о подстрекательстве, глава 11:04, который предусматривает наказание в виде тюремного заключения и штрафов. Наконец, на основании такого законодательства, как Закон о поправках к Закону о регистрации клубов (№ 14 1997 года) и Закон о лицензии на спиртные напитки, глава 84:10, с поправками, внесенными Законом № 13 1997 года, защита и средства защиты предусмотрены в виде отмены, аннулирования или приостановления лицензии.

120. Недавно была опубликована брошюра, озаглавленная "Руководство гражданина по Конституции", которая была подготовлена министерством юстиции для информирования граждан об их основных правах и свободах в соответствии с Конституцией и повышения их осведомленности о праве на возмещение в случае нарушения их прав. Брошюра была направлена в 600 школьных библиотек, 100 сельских школ, 68 частных школ, 78 посольств, 90 библиотек специальной литературы и 30 иностранных представительств.

121. По данным Канцелярии старшего государственного обвинителя, в стране не зарегистрировано ни одного случая уголовных правонарушений, совершенных исключительно по расовым мотивам. Вместе с тем существуют подтверждения того, что расовые мотивы могли являться одним из дополнительных факторов в совершении по меньшей мере одного уголовного правонарушения. В 1982 году в уголовном процессе по делу "Государство против Рудольфа Региса" ответчик был обвинен в совершении убийства и, как указано в протоколе, перед убийством обвиняемым были допущены высказывания расистского характера в адрес жертвы.

122. В отношении расследования уголовных правонарушений, совершенных по расовым мотивам, полиция будет использовать такие же методы, что и при расследовании преступлений, не имеющих расовой мотивации. Прокуратура применяет те же самые стандарты при составлении обвинения.

123. Архивы Управления комиссара полиции не содержат каких-либо подтверждений наличия информации об уголовно-наказуемых правонарушениях, совершенных по расовым мотивам.

124. Хотя Управление генерального солиситора министерства юстиции не занимается сбором статистических данных по количеству дел, содержащих обвинения государства в дискриминации, на основании изучения зарегистрированных в 1999 году дел удалось установить значительное количество фактов, связанных с обвинениями, выдвинутыми в соответствии с пунктами b) и d) статьи 4 Конституции, в которых предусмотрено "право

отдельных лиц на равенство перед законом" и "равенство в обращении со стороны любого органа государственной власти". Вместе с тем, несмотря на отсутствие полных статистических данных, в отдельных случаях расовая мотивация была отмечена в качестве дополнительного фактора.

125. Лица, пострадавшие в результате уголовных правонарушений, совершенных по расовым мотивам, пользуются равной защитой в отношении своих прав и свобод в соответствии со статьей 4 Конституции Тринидада и Тобаго. Что касается полиции, то архивы Канцелярии главного государственного обвинителя показывают, что никогда не поступало каких-либо жалоб от лиц, которые якобы пострадали в результате дискриминации со стороны полиции, или в связи с расследованием уголовных правонарушений, совершенных по расовым мотивам. Кроме того, органами полиции по рассмотрению жалоб, в которые поступают таковые в отношении поведения полицейских и которые осуществляют контроль за их расследованием, проводимым Отделом по жалобам, было отмечено, что расовая дискриминация не представляет собой категории, по которой рассматриваются жалобы. Такие случаи отнесены к категории "прочее". Это объясняется тем, что жалобы, касающиеся расовой дискриминации со стороны полицейских служащих, являются исключительно редкими. К сожалению, полицейские органы по рассмотрению жалоб не занимаются сбором статистических данных по этому вопросу, и поэтому не представляется возможным сообщить, сколько таких случаев расследуется ежегодно.

126. Применительно к лицам, признанным виновными в совершении уголовных правонарушений по расовым мотивам, суды и магистратуры применяют одинаковые критерии с точки зрения назначения наказания. В Тринидаде и Тобаго отсутствует письменное законодательство, которое бы повышало или понижало степень строгости наказания за преступление в связи с тем, что оно совершено по расовым мотивам.

127. Для расследования случаев расовой дискриминации в Тринидаде и Тобаго используются традиционные государственные учреждения (например, полиция, суды и т.д.). Поскольку расовая дискриминация не представляет собой реальной угрозы для страны, какие-либо конкретные механизмы для примирения и посредничества или какие-либо административные органы, созданные конкретно для расследования случаев расовой дискриминации, отсутствуют.

Статья 7

Преподавание и воспитание

128. Для борьбы с предрассудками, ведущими к расовой дискриминации, и поощрения взаимопонимания, терпимости и дружбы между нациями и расовыми или этническими группами в области преподавания и воспитания министерство образования осуществляет на практике Концепцию целей образования, которая совместно со статьей 7 Закона об образовании, глава 39:01, и правовыми рамками Конституции служит достижению этой цели.

129. В Тринидаде и Тобаго принимаются меры по включению в школьные программы и в программы, предназначенные для подготовки учителей и других специалистов, учебных курсов, направленных на поощрение вопросов прав человека, которые способствуют укреплению взаимопонимания, терпимости и дружбы между расовыми и этническими группами. В частности, в рамках общей темы, озаглавленной "Равенство и недискриминация", имеется целый ряд планов занятий для учащихся. Кроме того, один из таких планов занятий предназначен для учителей в рамках их подготовки. Ниже приведен список целей, достижению которых способствуют такие занятия:

"Убедиться, что жизнь без дискриминации является более приятной, приемлемой и удобной.

Ученики должны признать, что дискриминация в классе/обществе/мире должна быть устранена.

Дети должны научиться распознавать и понимать дискриминацию и избегать ее на практике.

Знать, что дети с особыми потребностями имеют право на особое внимание; понимать, что люди с особыми потребностями имеют права; знать о некоторых из этих прав людей с особыми потребностями; понимать, какие из этих прав не соблюдаются, и предлагать решения этой проблемы".

130. Министерство образования в сотрудничестве с Национальной комиссией Тринидада и Тобаго по делам ЮНЕСКО занимается поощрением преподавания прав человека на всех уровнях образования, в частности в рамках проекта по созданию Системы ассоциированных школ ЮНЕСКО, известных под названием Сеть АСП, которая была создана в 1953 году. Уникальность проекта состоит в том, что он не только

функционирует на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях, но и объединяет сеть школ во всех частях мира и охватывает четыре уровня образования. Кроме того, в его рамках разрабатываются новаторские методы преподавания и учебные материалы, которые позволят обеспечить революционные изменения в сфере обучения, поскольку одним из его основных направлений является формирование у молодых людей чувства принадлежности к культуре мира. Используемый подход отличается целостным характером. Одной из основных изучаемых тем в рамках проекта является межкультурное обучение, в ходе которого затрагиваются вопросы расовой дискриминации и которое направлено на поощрение уважения, понимания и дружбы между расами. Проект Сеть АСП был возобновлен в Тринидаде и Тобаго в 1989 году.

Культура

131. Вопросы культуры и пола являются взаимосвязанными, и в социальной среде Тринидада и Тобаго они существуют параллельно и находятся под общим управлением министерства культуры и по вопросам женщин. Как Отдел культуры, так и Отдел по гендерным вопросам данного министерства понимают и признают проблемы, связанные с дискриминацией, будь то по признаку расы, этнической принадлежности или пола. Согласно Отделу культуры министерства, в Тринидаде и Тобаго до настоящего времени не имелось какого-либо конкретного конституционного положения, направленного на борьбу с дискриминацией по признаку расы. Вместе с тем общепризнанным является тот факт, что принцип равенства соблюдается во всех секторах и существующих учреждениях. В этой связи Отдел культуры министерства обеспечивает, чтобы во всех проводимых им программах обеспечивалось равенство возможностей в плане участия всех этнических групп. Аналогичным образом Отдел по гендерным вопросам предпринял ряд программ и проектов, рассчитанных на конкретные потребности мужчин и женщин. Выполнение гендерных проектов позволяет заострить внимание на проблеме дискриминации в отношении женщин по признаку пола.

132. Отдел по гендерным вопросам отвечает за разработку гендерной политики, а также контролирует и обеспечивает включение гендерной проблематики в политику и программы правительства посредством систематического привлечения внимания к гендерным вопросам. Соответственно, его полномочия вытекают из поставленной перед Отделом основной задачи: "Эффективно поощрять гендерную справедливость и гендерное равенство посредством включения гендерных вопросов во все разрабатываемые правительством стратегии, программы и проекты".

133. В настоящее время Отдел по гендерным вопросам готовит проект документа о национальной гендерной политике, являющийся политическим документом,

предусматривающим конкретные меры, направленные на устранение препятствий, которые могут помешать всестороннему развитию мужчин, женщин и детей в Тринидаде и Тобаго. Отдел определил эти препятствия как помехи на пути к достижению равенства, возникшие вследствие существующих в обществе норм и традиций, поддерживающих и поощряющих отношения, которые направлены на сохранение неравенства на основании не только пола, но и расы, возраста, этнической принадлежности, инвалидности и религии.

134. К числу программ и проектов, осуществляемых Отделом по гендерным вопросам министерства культуры и по делам женщин, относятся следующие:

Институт повышения лидерства и укрепление роли женщин;

Подготовка и информирование по гендерным вопросам и вопросам развития (рассчитано на правительственные, неправительственные и общинные организации в дополнение к охвату более широких слоев общества);

Проект Межамериканского банка развития (финансируется региональной программой нетрадиционного обучения для женщин);

Разработка учитывающих гендерные вопросы статистических данных и показателей с уделением постоянного внимания "учету невознаграждаемого труда";

Разработка национальной гендерной политики;

Организация конференций, консультаций и семинаров для рассмотрения важных гендерных вопросов;

Предоставление финансовой и технической помощи функционирующим в общинах организациям;

Создание Службы по вопросам бытового насилия, обеспечивающей всестороннюю и комплексную помощь жертвам подобных ситуаций. Сюда относятся:

- круглосуточная бесплатная "горячая линия" (800-SAVE);
- создание консультативно-информационных центров на базе общин;

- налаживание связей между Отделом по разработке общинной политики, приютами и предлагающими услуги организациями;
- программа информирования/поддержки мужчин;
- сбор и анализ данных по проблеме бытового насилия и создание целевой группы/комитета для разработки национальной политики в области сбора данных по проблеме бытового насилия;
- обширная программа информирования населения, включая подготовку справочных и информационных материалов, плакатов и брошюр, предназначенных для распространения во время проведения различных мероприятий; и
- группы поддержки мужчин и женщин, являющихся жертвами бытового насилия.

135. К числу политических инициатив, которые правительство разработало или к которым оно присоединилось с целью поощрения равенства между мужчинами и женщинами, относятся следующие:

Национальная комиссия по положению женщин (1974 год);

Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин (1985 год);

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (1990 год);

Закон о борьбе с бытовым насилием (1991 год, 1999 год);

Межамериканская конвенция о предупреждении и искоренении насилия в отношении женщин и наказании за него (1994 год);

Пекинская программа действий (1995 год);

Закон об учете невознаграждаемого труда (1996 год);

Закон о порядке выплаты алиментов (средства правоприменения) (1997 год);

Закон о поправках к закону о материнстве (1997 год);

Создание Службы по вопросам бытового насилия, включая национальную "горячую линию" по вопросам бытового насилия (1997 год);

Закон об отношениях при совместном проживании (1998 год);

Законопроект о равных возможностях (1998 год).

136. Отдел культуры министерства культуры и по вопросам женщин функционирует в соответствии с национальной культурной политикой Тринидада и Тобаго, которая была принята в 1998 году. Четырьмя основными принципами, которые нашли отражение в этой политике, являются:

а) принцип культурного плюрализма, направленный на снижение чувства неуверенности, которое могут испытывать отдельные лица в коллективах представителей иных этнических групп;

б) принцип культурной свободы и уважения культурного разнообразия признает, что культурная свобода этнических групп, мужчин, женщин, а также культурных и территориальных общин дает возможность отдельным лицам и общинам рассматривать себя как единое целое, что позволяет организовывать общие праздники и находить способы самовыражения, связанные с общим прошлым, настоящим и будущим;

с) принцип единства в разнообразии подчеркивает образ Тринидада и Тобаго как страны, объединяющей различные национальности. Хотя различные группы отличаются друг от друга, они прежде всего являются жителями Тринидада и Тобаго. Хотя в состоящей из двух островов Республике, как уже отмечалось, этнические группы разделяют многочисленные виды культурной практики и участвуют во многих культурных фестивалях и праздниках других групп (таких, как карнавал, Рождество, деревенские ярмарки, блюда национальной кухни и др.), однако лежащие в основе культурной политики принципы предостерегают от сведения такого разнообразия до какого-то одного образа жизни. Единообразие мысли и образа жизни, которое сверхдержавы пытаются навязать развивающимся странам, также рассматривается как явление, которого следует остерегаться;

d) принцип культурной и этнической принадлежности показывает, что этническое отождествление является нормальной и здоровой реакцией на социальные проблемы. В этой связи правительство намерено признавать и поддерживать различные особенности образа жизни, разделяемые всеми этническими общинами, а именно:

- i) создавать механизмы и разрабатывать стратегии, поощряющие участие различных этнических групп в демонстрации своей культурной самобытности; и
- ii) использовать продуктивный диалог для поощрения взаимного обмена этническими ценностями и оказывать поддержку и содействие основным видам выражения культурной самобытности этнических общин (например, выходцев с Карибских и Кокосовых островов, португальцев, китайцев, французских креолов, африканцев и выходцев из Ост-Индии) в целях укрепления коренных ценностей всех групп населения.

137. Вышеуказанные принципы лежат в основе деятельности Отдела культуры министерства культуры и по вопросам женщин, которая осуществляется по четырем основным направлениям:

a) укрепление и развитие культуры и художественной деятельности. В рамках этой стратегии осуществляется проект "Изменение отношений и поведения посредством различных форм культурного и художественного выражения". Одной из составных частей данного проекта является программа культурного погружения, которая была создана для охвата молодежи, относящейся к группам риска в школах Тринидада и Тобаго. Благодаря использованию таких артистических форм, как танец, театр и музыка, эта программа представляет повседневные ситуации, связанные с насилием и социальными проблемами, и предлагает позитивные решения в таких ситуациях. Другой ролью министерства культуры и по вопросам женщин в рамках этой стратегии является оказание содействия проявляющим интерес к вопросам культуры группам, которые отвечают за осуществление различных проектов под эгидой министерства, связанных с конкретными культурными мероприятиями и/или фестивалями. В число таких групп входят Комитет содействия эмансипации, различные индусские организации и мусульманские сообщества, которые сотрудничают с Отделом культуры и представляют разнообразные интересы;

b) культурное наследие. В рамках этой стратегии Отдел культуры участвует в сохранении и защите культурного наследия и традиций различных этнических групп. В настоящее время охраняются остатки материальной культуры африканской, индейской и

американо-индейской общин. В аналогичных целях разработан проект для острова Нельсона. Остров Нельсона расположен вдоль побережья Тринидада и использовался в качестве базы в рабовладельческую эпоху при перевозке африканских рабов и ост-индских наемных работников. Отдел культуры хотел бы превратить остров Нельсона в музей под открытым небом, в котором происходившие на острове исторические события отражались бы в регулярных театральных постановках;

с) культурные связи. В рамках этой стратегии целью Отдела культуры является укрепление культурных связей с заинтересованными группами и основными участниками как в стране, так и за рубежом. К числу основных международных органов, которые оказывают влияние на деятельность Отдела, относятся Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) и Карибский форум государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана. В регионе Карибского бассейна активные связи поддерживаются с Гайаной, Суринамом и Гваделупой;

d) зрелищные виды искусства и фестивали. Политику в данной области еще предстоит закрепить в конкретной программе, начало осуществления которой намечено на конец 2000 года.

138. Министерство культуры и по вопросам женщин также занимается охраной наследия и культуры Тринидада и Тобаго и сохранением культурных традиций. Через это министерство государство оказывает финансовую и техническую помощь большинству культурных групп, находящихся под его юрисдикцией, а также помощь в проведении таких национальных праздников, как Эйд, Дивали, День эмансипации и День освобождения баптистов.

139. Информационный отдел Канцелярии премьер-министра сотрудничает с национальной сетью теле- и радиовещания в подготовке местных телевизионных и радиопрограмм и оказывает поддержку другим соответствующим агентствам, которые компенсируют культурную экспансию иностранных теле- и радиокomпаний в местные средства массовой информации за счет повышения качества и количества программ, предназначенных для коренного населения. Кроме того, Информационный отдел организует празднование Дня прав человека, Дня трудящихся, Международного женского дня и дней, посвященных правам ребенка, правам пожилых людей и ликвидации бедности посредством проведения программ по информированию населения. Правительство также разрабатывает и поддерживает программы информирования женщин, детей, престарелых, коренных народов, меньшинств, заключенных, инвалидов, крайне нуждающихся лиц и лиц, зараженных ВИЧ/больных СПИДом, относительно их прав человека.

Информация

140. Участие Отдела в деятельности по предупреждению и искоренению расовой дискриминации предполагает использование целостного подхода. Понимая, что знание - это сила, Отдел готовит программы, направленные на развитие духовной жизни всех религиозных и культурных групп. Они передаются с помощью всех средств массовой информации. Кроме того, в сотрудничестве с другими соответствующими министерствами Отдел обеспечивает, чтобы информация, касающаяся национальных интересов, доводилась до сведения всех граждан Тринидада и Тобаго.

141. Роль Информационного отдела и других соответствующих министерств состоит в поиске путей для решения проблем расовых предрассудков и дискриминации, а также в обеспечении того, чтобы информация распространялась в соответствии с принципами и целями Конвенции.

142. Источником расовой дискриминации является невежество. Оно существует в тех случаях, когда люди плохо информированы или не знают о необходимости и преимуществах разнообразия и различий. Средства массовой информации играют главную роль в борьбе с фактически необоснованными стереотипами и расовыми инсинуациями и в информировании населения о правах человека, а также о целях и принципах Конвенции. Это объясняется тем, что потенциально любой член общества в той или иной форме находится под воздействием средств массовой информации. Даже если средства массовой информации не занимаются конкретно распространением информации о целях и принципах Конвенции, они используют свой потенциал в просветительских целях и для обеспечения ликвидации любой формы расовой дискриминации, которая может существовать в Тринидаде и Тобаго, а также для поощрения взаимопонимания, терпимости и дружбы между расовыми группами.
